

PVS  
CHRON RECORD/624 OFFICE

NO.	TO	FROM	SUBJECT	DATE
1	BBCY	D. A. R.	Bicentennial certificate award	12.31.76
2	Board of Directors	C. Harris	Article on Hoku	1.3.77
3	BBCY	Albon Ellacott	Use of Nat'l Geo. film	1.4.77
4	PVS	Clay Leitch	Contradulations/ stamps	12.28.76
5	Clay Leitch	EK	Failure to receive stamps	1.6.77
6	PVS	C. Leitch	T-shirt order	1.18.77
7	Dale Bell	K. Emory	Nat'l Geo. film	1.10.77
8	Education Committee	Sieg R.	Letter to schools in state	1.10.77
9	Paige Barber	J. deMello	Hokule'a album	1.10.77
10	Jack Thielen	HK	Support of Nick Pagano's model	1.14.77
11	Revell	Nick Pagano	Description of model/business proposal	
12	Board of Directors	C. Harris	Article on Hoku	1.11.77
13;	William Kitchin	D. Lyman	Talk to optometrists	1.12.77
14	Nat'l Geo.	EK	Request for article reprints	1.17.77
15	Dave Lyman	W. Kitchin	Reply to letter of 1.12.77	1/18.77
16	Sargon Tamimi	JT	Filming of Hokule'a	1.18.77
17	JT	friends	Address of Calif. Doe	

PVS  
CHRON RECORD/SEA OFFICE

NO.	TO	FROM	SUBJECT	DATE
18	Donald McKinley -Calif, DOE	JT	Books to Calif,	1.20.77
19	Advertiser	PKB	Letter to editor on film	1.26.77
20	Advertiser	EK	Cover letter to editor	1.20.77
21	Star Bulletin	PKB	Letter to editor on film	1.26.77
22	Star Bulletin	EK	Cover letter to editor	1.20.77
23	Jack de Mello	JT	Courtesy letter	1.21.77
24	Jack Thrope	JT	Courtesy letter	1.21.77
25	Jack Thielen	Lynn Peters	W-2 form	1.22.77
26	Lisa Roy	JT	Apologies for lettter setting age limits of passengers on canoe	1.24.77
27	BBCY	Lisa Roy	Reaction to letter setting age limits of passengers on canoe	11.16.76
28	Louise Beckwith	JT	Thank you for interest in society	1.24.77
29	PVS	Beckwiths	Support letter	10.30.76
30	Jorge Ianiszewski R.	JT	Thak you for interest in society	1.24.77
31	PVS	Jorge Ianiszewski	Support letter	10:18.76
32	Hilton Hawaiian Village	JT	Request to use dock	1.24.77
33	JT	Hilton Hawaiian	Refusal to use dock	1.27.77
34	PVS	CL/PT	Discription of Society	2.



PVS  
CHRON RECORD/RECORDS OFFICE

NO.	TO	FROM	SUBJECT	DATE
35	Jack Thielen	Sargon Tamimi	Filming of Hokule'a	1.27.77
36	PKB	National Geo.	Courtesy letter	1.27.77
37	PKB	B. Finney	Support letter	1.28.77
38	Jack Thielen	Henry Walker	International canoe race	1.28.77
39	PVS	Punahou School	Thank you letter	1.19.77
40	Ben Finney	Teiva	Questions about book - translation of letter by Kenneth Emory (attach)	1.23.77
41	Robert Birk	JT	Thank you letter	1.26.77
42	Nino Martin -KHET	JT	Thank you letter	1.26.77
43	PVS	Amy Nelson	Support letter - film	1.29.77
44	PVS	FC	Memo to schools concerning the film	1.31.77
45	PVS	Willis Moore	Accounting of use of film	1.31.77
46	PVS	Sharon Sefscik	Support letter re: film	1.27.77
47	PVS	Nat'l Geo.	Courtesy letter	1.31.77
48	Rolex Watches	JT	Contest application request	1.24.77
49	August Yee	T.V. 15 San Diego	Request to award sails on H. as prize	2.1.77
50	PVS	Steve Vento	Support letter	2.1.77
51	JT	KHET	Thank you letter	2.2.77

PVS  
CHRON RECORD/STAMP OFFICE

NO.	TO	FROM	SUBJECT	DATE
52	PVS	Anthony Sereno	Failure to receive stamps q	2.3.77
53	Anthony Sereo	EK	AAcknowledgement and referred to Philatelic Soc.	2.7.77
54	JT	KHET	Support letter	2.3.77
55	Sargon Tamimi	JT	Filming of Hokule'a	2..7.77
56	PVS	KHET	Film on Khet-TV	2.7.77
57	JT	Donald McKinley	Re; Books in Calif.	2.8.77
58	Gloria Scholes	EK	Courtesy letter	2.8.77
59	FC	Colleen Murakami	Thank you letter for talk	2.9.77
60	August Yee	Dale Bell	use of Nat'l Geo film	2.20.77
61	Television 15 - San Diego	JT	Refusal to allow rides on Hokule'a to be given as prizes	2.15.77
62	David Lyman	Dr. Ede	Thank you for talk	2.23.77
63	PVS	Sierra Club	Thank you letter for talk	2.24.77
64	Edward Arrigoni	Calif Insti. of Tech	Thank you for interest in Space program	3/10/77
65	John Kruse	Tuna Packers	Contract for drydocking	3.14.77
66	PVS	Richard Hogan	Notification of possible law suit	3.17.77
67	PVS	Cec Heftel	Congratulations on Freedom's Foundation award	3.23.77
68	Ben Young	JH	Thank you for talk/donation	3.23.77

PVS  
CHRON RECORD/STAFF OFFICE

NO.	TO	FROM	SUBJECT	DATE
69	PVS	McWayne Marine	Notification of order (cancelled)	3.25.77
70	Paige K. Barber	Rowena Keaka	Artmobile contract	3.28.77
71	PVS	Bert Darr	Termination of berth at Koko Marina	4.1.77
72	PVS	M. Scheiffer	Hey, where's renewal notice?	4.4.77
73	PVS	Willis Moore	Accounting of use of film	4.10.77
74	PKB	Nel. Doi	Congratulations on F. F. award	4.18.77
75	BBCY	L. Miller	Suuport/ Nati'l Geo. film	4.26.77
76	PVS	Nancy Mower	Memo on management of CBP	5.1.77
77	PVS	John Kruse	Memo on schools visited in Hawaii	5.2.77
78	John Kruse	Guy Paul	Thank you for thank you letter	5.3.77
79	PVS	HFHH	Notification of Governor's Congress	5.6.77
80	PVS	Aloha Week	Request for presence of Hokule'a	5.6.77
81	PVS	N. Laurie	Request for return of dues	5.10.77
82	PVS	50th State Fair	Invitation to participate	
83	PVS	R. Smith	Request for information on lashing techniques	3.2.77
84	PKB	Dan Akaka	Congratulations on F. F. award	3.3.77
85	Stephan Elek	PKB	Courtesy letter/recipes	3..9.77 5

CHRON RECORD/ ~~USA~~ OFFICE

6

DANIEL K. INOUE  
HAWAII

United States Senate

WASHINGTON, D.C. 20510

April 6, 1977

Polynesian Voyaging Society  
Bishop Museum  
Box 6037  
Honolulu, Hawaii 96818

Dear Friends:

Congratulations on the recent recognition conferred on your organization by the Freedoms Foundation at Valley Forge, Pennsylvania.

As we all realize, freedom is a very precious but elusive ideal. We Americans can safeguard and hold on to our precious freedom only if we take the time to think about and reaffirm -- our deep and abiding belief in our democratic way of life.

In winning an award, you clearly demonstrated your belief in and appreciation of our noble American heritage. I am firmly convinced that, to an important degree, it is upon organizations such as yours that the endurance, vigor and vitality of our great Nation rests.

Aloha,



DANIEL K. INOUE  
United States Senator

DKI:jmo

90

MAR 31 1977

**HERB  
KAWAINUI  
KANE**

Capt. Cook, Hawaii 96704

March 29, 1977

Mr. Jack Thielén  
Executive Director  
Polynesian Voyaging Society

Dear Jack,

The Young Presidents Organization is having a convention at the Mauna Kea Beach Resort in mid-April, and has asked me to serve as part of their education program in their Chief Executives Forum.

Would it be possible to send a print of the launching film and a print of the National Geographic Film for me to show to them? I'll take care of the costs, and return the material as soon as the forum is over.

Their committee is excited about this and it may do us some good.

Our warmest aloha to you and Pat,

*QCK*

*April 16th  
-21st*

*Wants the film 17th*

8  
(89)

MAR 22 1977

**KONA VILLAGE® RESORT**



P.O. Box 1299 / Kaupulehu, Kona, Hawaii 96740 / Phone (808) 325-5555 / Cable: 'Coconut'

March 23, 1977

Mr. Jack Thielen  
POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY  
P. O. Box 6037  
Honolulu, Hawaii 96818

Dear Mr. Thielen:

Last month we had the opportunity of having Willis Moore, President of the Hawaii Geographic Society, show the "Hokule'a" film to guests of Kona Village Resort. In conjunction with the showing, Herb Kane was here to autograph copies of his new book "Voyage: The Discovery of Hawaii."

We would like to have you share, with the Hawaii Geographic Society, in the proceeds of the book sales and are pleased to enclose our check for \$50.

Our congratulations to all of you who worked so hard toward the successful voyage of Hokule'a.

Sincerely,

Barbara Campbell  
Sales Promotion Director

Enclosure

cc: Willis Moore

88

**KONA VILLAGE® RESORT**



P.O. Box 1299 / Kaupulehu, Kona, Hawaii 96740 / Phone (808) 325-5555 / Cable: 'Coconut'

March 23, 1977

Willis Moore  
HAWAII GEOGRAPHIC SOCIETY  
P. O. Box 1698  
Honolulu, Hawaii 96806

Dear Willis:

Once again, our guests thoroughly enjoyed your being here last month to show the Hokule'a film. They were especially enthusiastic about the time you spent with them afterwards, sharing your knowledge about the early navigators.

We were happy to have been able to purchase a quantity of Herb Kane's books from Liberty House -- his being here to autograph them completed the evening. We are sharing all proceeds of sales to resort guests equally between Hawaii Geographic Society and the Polynesian Voyaging Society. Our check for \$50 is enclosed.

Your continued thoughtfulness in including Kaupulehu in your Big Island plans is most appreciated, Willis. We look forward to having you back soon.

Sincerely,

Barbara Campbell  
Sales Promotion Director

Enclosure

cc: Jack Thielen ✓



# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

**PRESIDENT**  
BENJAMIN B. C. YOUNG, M.D.

**VICE-PRESIDENT**  
PAIGE KAWELO BARBER

**TREASURER**  
JACK THIELEN

**SECRETARY**  
CECILIA KAPUA LINDO

**BOARD OF  
DIRECTORS**  
FRED CACHOLA  
KEAIIIPUAIMOKU FROISETH

DAVID B. K. LYMAN  
SIEGFRIED RAMLER  
ALFRED K. WONG  
AUGUST YEE

23 March 1977

Director of Finance  
Department of Auditoriums  
777 Ward Ave  
Honolulu, HI 96814

Dear Sir:

Enclosed is 10% of the \$301.00 gross sales from the Polynesian Voyaging Society's booth at Blaisdell Centre during the Hawaiian Contemporary Music Festival on March 20, 1977.

Mahalo,

Polynesian Voyaging Society

*Eleanor Kirkpatrick*

Eleanor Kirkpatrick  
Secretary

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

87

TELEPHONE  
(202) 857-7515  
TELEX 892398

CABLE ADDRESS  
TGEOGOC, WASHINGTON

## National Geographic Society

WASHINGTON, D. C. 20036

WILLIAM T. PEELE  
CHIEF CARTOGRAPHER

March 9, 1977

Siegfried Ramler  
Chairman, Elementary and  
Secondary Education  
Polynesian Voyaging Society  
Honolulu, Hawaii 96822

Dear Mr. Ramler:

You have our permission to reproduce a portion of  
the Society's DISCOVERERS OF THE PACIFIC map, as outlined  
in your letter of February 16.

Your interest in National Geographic maps is  
appreciated.

Sincerely yours,

*William T. Peele*

dmw

(86)

March 9, 1977

Dr. Stephen R. Elek, M.D.

Beverly Hills, California 90212

Dear Dr. Elek:

Thank you for your letter dated January 29, 1977.

In response to your inquiry I am enclosing a copy of the recipes used in the food preparation by the Polynesian Voyaging Society.

If I can be of any further help, please be sure to contact me. As my office is in the process of moving, please address all correspondence to Alu Like Inc., P. O. Box 27384, China Town Station, Honolulu, Hawaii 96827.

Looking forward to meeting with you later this year.

Sincerely,

Paige Kawelo Barber  
Acting President

PKB:ka  
Encl. 1

cc: ✓ Polynesian Voyaging Society

12

85

Stephen R. Elek, M.D.

BEVERLY HILLS, CALIFORNIA 90212  
CRESTVIEW 8-2234

January 29, 1977

Ms. Page Barber  
c/o Laurie Kohler  
Bob Thomas and Associates  
835 Hopkins Way  
Redondo Beach, CA. 90297

Dear Ms. Barber:

I read with much interest your preparation of foods and provisioning for the Hukule'a.

As a hobby I am listed as a national <sup>survival</sup> expert. Unhappily I know nothing about processing or preparing foods, but I do know a great deal about their medical uses etc. My purpose in writing to you is twofold: 1. If you have any written instructions regarding the preparation of food used by you, I would be grateful for copies thereof. 2. We shall be in Honolulu the last part of October, 1977 (I am conducting a group of physicians on a trip from Japan to Honolulu - medical seminar). Would it be possible for you for me to meet with you at that time? I have a very dear friend in Honolulu, whom you possibly know, namely Dr. K. Chock of the Chock-Prang Clinic. I will leave word with him where we will be staying although I anticipate that the tour calls for two days at the Kahala Hilton.

It will be a real pleasure to meet with you and I am confident we can exchange information that would be mutually helpful. I congratulate you and your associates on a first rate voyage and I take personal pride in your accomplishment.

It would be a great pleasure to hear from you. With every good wish,

Sincerely,

  
Stephen R. Elek, M.D.

SRE/kh

14

DANIEL K. AKAKA  
SECOND DISTRICT, HAWAII

COMMITTEES:  
AGRICULTURE  
MERCHANT MARINE AND  
FISHERIES

**Congress of the United States**  
**House of Representatives**  
Washington, D.C. 20515

March 3, 1977

WASHINGTON OFFICE:  
415 CANNON HOUSE OFFICE BUILDING  
WASHINGTON, D.C. 20515  
TELEPHONE: (202) 225-4906

DISTRICT OFFICE:  
P.O. Box 1199  
HONOLULU, HAWAII 96807  
TELEPHONE: (808) 546-8952

IN REPLY, PLEASE  
REFER TO:

Paige Barber, Acting President  
Polynesian Voyaging Society  
1355 Kalihi Street  
Honolulu, Hawaii 96818

Dear Mrs. Barber:

My heartiest congratulations to you and your associates upon being selected as a recipient of a 1976 Freedoms Foundation Award. You bring honor, indeed, to yourself and your State.

Through your exemplary words and deeds you have demonstrated the highest measure of responsible citizenship and love of country. Efforts such as yours serve as the greatest examples of democracy at work, demonstrating the principles of a free society and improving the quality of life for all America.

I commend you on having so distinguished yourself and wish you the best in all future endeavors.

Aloha Pumehana,

DANIEL K. AKAKA  
Member of Congress

DKA:jlm

15  
89

March 2, 1977

Polynesian Voyaging Society  
P.O. Box 6037  
Bishop Museum  
Honolulu, Hawaii 96818

Dear Sirs:

I would like to request some information regarding canoe lashing techniques. In this I am referring to Polynesian Canoes. If you can not provide this information would you be kind enough to refer me to another source. Your assistance in this matter would be greatly appreciated.

Cordially,  
Richard J. Smith

North Palm Beach, Fla.  
33408

16  
(83)



FIFTIETH  
STATE  
FAIR

SUITE 302  
23 SOUTH VINEYARD BLVD.  
HONOLULU, HAWAII 96813  
PHONE: 531-4333

Gentlemen:

The 50th State Fair is again being planned for 1977. Throughout the past fairs, one of the major attractions was the Hawaii exhibits. The Hawaii exhibit committee is now in the process of compiling a list of organizations desiring to participate in this year's fair.

Enclosed is some information which may help you decide whether you would want to participate. We hope that your exhibit will not only be informative but may have possibilities of demonstrations.

It is important that you reply before April 15, 1977 by returning the enclosed application. We look forward to your favorable response and know with your participation this year's Fair exhibits will show that pride do exist in Hawaii.

Respectfully yours,

1977 50th State Fair Exhibit Committee

P.S. For further information please feel free to phone the 50th State Fair at 531-4333, or phone me personally at [REDACTED]

17  
(82)

R. 2. 9

Frankton  
New Zealand

5 May 1977

*noted*  
The Secretary  
Polynesian Voyaging Society  
Honolulu.

Dear Madam,

I have just received a Memo from you dated 28 September 1976. This has taken 7 months to get here by surface mail. Have you ever heard of AIR MAIL.

The money order you refer to was for US.\$10-00 for subscription to your Society on behalf of my son John Laurie, Box 16, Tolaga Bay, New Zealand.

I have already written to you twice on this subject - once in ~~September~~<sup>AUGUST</sup> 1976 and again this year - (both times by Air mail) and have had no reply to either letter.

In view of your apparent lack

18  
(8)



of interest in new members, I  
think you should return my  
U.S. \$10-00 — by air mail.

Yours faithfully.

Neil C. Laurie.

To open slit here

To open slit here

SENDER'S NAME

N. C. LAURIE

AND ADDRESS

HAMILTON

NEW ZEALAND

Issued by the New Zealand Post Office for posting  
in New Zealand to overseas or inland addresses

Second fold here

Second fold here

AIR MAIL  
PAR AVION  
AÉROGRAMME



THE POLYNESIAN VOYAGING SOC.  
Box 6037  
HONOLULU  
HAWAII  
96818

MAY 6 RECD

EXECUTIVE DIRECTOR  
Dick Howard

EXECUTIVE SECRETARY  
Mrs. Anna May Kaanehe

May 3, 1977



## Aloha Week Festivals

**PRESIDENT**

Louis K. Kau

**1st VICE PRESIDENT**

Mrs. Elaine P. Mullaney

**2nd VICE PRESIDENT**

Walter V. Rodenhurst, Jr.

**3rd VICE PRESIDENT**

Steve Dulce

**TREASURER**

Herman E. Mulder

**SECRETARY**

H.K. Bruss Keppeler

**ASSISTANT TREASURER**

Gerard Mahi

**ASSISTANT SECRETARY**

Mrs. June Leialoha

**IMMEDIATE PAST PRESIDENT**

Mrs. Parker Widemann

**DIRECTORS**

Theodore K. Akana

Mrs. Hattie Anderson

Kalani Cockett, Jr.

J. Owen Edgerton

Robert F. Ellis

Dr. Thomas H. Hamilton

Owen M.K. Ho

John P. Kapua

Mrs. Dolores Kau

Mrs. Mary Louise Kekuewa

Murray W. Luther

Robert K. Naauao

**NEIGHBOR ISLANDS**

Mrs. Julie Honda, Hawaii

Solomon Moikeha, Maui

Mrs. Maryanne Kusaka, Kauai

Patrick Kawano, Molokai

Mrs. Page Barbour  
President  
Polynesian Voyaging Society  
1355 Kalihi Street  
Honolulu, Hawaii 96819

Dear Mrs. Barbour:

The annual Aloha Week Festivals' Molokai to Oahu Canoe Race is scheduled to begin on Sunday, October 16th, departing from the shores of Kaunakakai Harbor, Molokai about dawn, and finishing at Magic Island, Oahu, in the early afternoon, weather permitting.

We would like to include the Hokulea at the finish line. May we ask your consent to have the Aloha Week Aliis be placed aboard her at Kewalo Basin, ride around to the finish line at Magic Island where they would go ashore. The committee would also like to have the Hokulea, once the Aliis have departed, stationed near the finish line to act as a "marker" for the canoes arriving.

Should you have any questions, please call Mr. Dennis Sai, [REDACTED], or contact our office, 946-5080.

Mahalo for your consideration and kokua.

With aloha,

(Mrs.) Anna May Kaanehe  
Executive Secretary

AMK:m1

cc: D. Sai  
J. Kaupiko

**STATE FESTIVAL DATES**

ISLAND OF HAWAII  
Sept. 18-Sept. 24

ISLAND OF MAUI  
Sept. 25-Oct. 1

ISLAND OF KAUAI  
Oct. 2-Oct. 8

ISLAND OF MOLOKAI  
Oct. 9-Oct. 15

ISLAND OF OAHU  
Oct. 14-Oct. 22

80 19

MAY 6 RECD



hawaii foundation for history and the humanities

April 28, 1977

Polynesian Voyaging Society  
1355 Kalihi Street  
Honolulu, HI 96819

Gentlemen:

ALOHA! The Foundation is sponsoring its Second Annual Governor's Congress on Historic Preservation and the Humanities to be held in September. This year's theme will be on culture and historical preservation and planning.

As we are in the initial planning stage, we are soliciting input towards the program, i.e. speakers, panel discussions, exhibits, media presentation, etc. for the Congress. We are tentatively planning for September 24 (Saturday) and should run the entire day. We are also trying to coordinate three smaller discussions on Kauai, Maui and Hawaii on September 21-23.

We would be very grateful for any suggestions or referrals of persons to contact so as to make the Congress a success.

Please contact us as soon as possible at [REDACTED]  
[REDACTED], Honolulu 96813, or call at [REDACTED]

Thank you for your time and consideration.

Mahalo,

*David Yamamoto*  
David Yamamoto  
Executive Director

(79)

30



## POLICE DEPARTMENT

COUNTY OF HAWAII  
349 KAPIOLANI STREET  
HILO, HAWAII 96720



OUR REFERENCE

GUY A. PAUL

YOUR REFERENCE


CHIEF OF POLICE

May 3, 1977

Mr. John Kruse  
Crewmember, Hokule'a  
Polynesian Voyaging Society  
P. O. Box 6037  
Honolulu, Hawaii 96818

Thank you for your letter of April 26, 1977, commending the members of the Hawaii Police Department for their assistance during the arrival of the Hokule'a.

We are pleased to have been able to participate in this most significant event and assure you of our cooperation in future arrivals.

  
GUY A. PAUL  
CHIEF OF POLICE

7821

SCHOOLS VISITED WITH HOKULE'A

April 25

Mountain View, Kaumana, Ka'u, Honoka'a Schools Total=213

April 26

Kaumana School and Brownies/Girl Schouts Total= 50

April 27

Kaumana School and Kulani Honor Camp Total= 20

April 28

Henry Opukahaia School and the Mayor, County of Hawai'i Total= 20

April 29

Ka'u School and Edith Kanaka'ole's 'Ohana and  
Ethnobotany class. Also Kalani Meinecke's  
Hawaiian Language class. Keaukaha Special  
Education Class. Slide show to Kulani Honor  
Camp and Sam Kaai lectured on the concept of  
the symbols of Hokule'a.

Total=136

April 30

Anchored Hokule'a off of Bayfront during  
the Keaukaha Canoe Club Regatta. During  
intermission, Hokule'a crew members partici-  
pated in a special race to raise funds. Crew  
included Wedemeyer Au, James Sutherland, Tava  
Taupu, Maka'ala Yates, Joanne Sterling and  
Zulu, steersman. There were 3 challenging  
canoes. Minimum entry fee for other canoe  
crews was \$50. Membership drive ad was started  
with cutout coupon in Hawaii Tribune Herald  
newspaper.

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

**PRESIDENT**  
BENJAMIN B. C. YOUNG, M.D.

**VICE-PRESIDENT**  
PAIGE KAWILO BARBER

**TREASURER**  
JACK THILEN

**SECRETARY**  
CECILIA KAPUA LINDO

**BOARD OF  
DIRECTORS**  
FRED CACHOLA  
KEAIIPUAIMOKU FROISETH

DAVID B. K. LYMAN  
SIEGFRIED RAMLER  
ALFRED K. WONG  
AUGUST YEE

Continued:

May 1 Went to 'Malia Puka O Kalani Church, located in the Keakaha area. Attended mass, then gave an hour narration on Hokule'a.

Invitation extended by: Father George De Costa & Sister Marie Ready.  
Letter will follow to The Polynesian Voyaging Society & Mr. John Kruse.

Free Day....

May 2 Tuesday

9AM Hilo Hukilike School Intermediate (Drop outs)

Teachers: Don Romera  
Ray Bumatang  
21 Students  
5 staff

Waieka Intermediate Level  
30 Students  
2 Staff Teachers: Mrs. H. Kailimai

Keakaha School 4 to 6 Grades  
50 Students  
6 Staff

TOTAL: 104 Students & Staff

Evaluation letters will be submitted by the staff of each school to PVS and John Kruse, Makaaia Yates.

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

23

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

**PRESIDENT**  
BENJAMIN B. C. YOUNG, M.D.

**VICE-PRESIDENT**  
PAIGE KAWELO BARBER

**TREASURER**  
JACK THIELEN

**SECRETARY**  
CECILIA KAPUA LINDO

**BOARD OF  
DIRECTORS**  
FRED CACHOLA  
KEAIIIPUAIMOKU FROISETH

DAVID B. K. LYMAN  
SIEGFRIED RAMLER  
ALFRED K. WONG  
AUGUST YEE

Enclosed are receipts, accumulated since I left. Kona.  
However, these accounts are not up to date.

Hilo has generated such a tremendous interest on our work shops  
that we are at this point averaging 100 students per day.

Also spoke to Sam Kalalau, on the Hilo to Hana trip, listed are  
the men who will be making the trip:

- 1- Sam Kalalau            Skipper
- 2- John Hanchett
- 3- Boyd Chung
- 4- Matthew Chung
- 5- Bill Ferman
- 6- Terrance Lee
- 7- Joe Hanakai

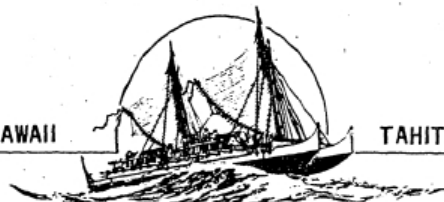
Waivers will submitted to PVS, before our departure to Hana.

Mahalo,

*John Cruise  
et.*

*Makawala*

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

24

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

2 May 1977

**PRESIDENT**  
BENJAMIN B. C. YOUNG, M.D.

**VICE-PRESIDENT**  
PAIGE KAWILO BARBER

**TREASURER**  
JACK THIELEN

**SECRETARY**  
CECILIA KAPUA LINDO

**BOARD OF  
DIRECTORS**  
FRED CACHOLA  
KEAIIIPUAIMOKU FROISETH  
DAVID B. K. LYMAN  
SIEGFRIED RAMLER  
ALFRED K. WONG  
AUGUST YEE

## MEMORANDUM

**TO:** Board of Directors and Advisory Committee

**FROM:** Nancy Mower

**RE:** Management of Children's Book Project June 1977  
Sept. 1978

Nancy will be away from June 1977 to September 1978. Someone is needed to handle administrative details for the Children's Book Project.

The primary responsibility for this individual will be our application for adoption by the California Department of Education of the children's books. This will mean:

- 1) Contacting printers and publishers here and on the Mainland to see what financial arrangements can be made;
- 2) submitting a formal bid to California by January 9, 1978 (it might be possible for the publisher or printer to submit a bid directly and pay us a royalty; these arrangements would have to be worked out with the publisher in advance);
- 3) trying to find someone in California who could testify in favor of the books at a public hearing in March 1978 (We have names in the office of California teachers who have been using the books).

The other responsibilities would include:

- 1) Attending instructional material exhibits and teacher's institute days on all island in February 1978 to pro-



76<sup>25</sup>



mote the books. This is the best way to contact teachers on an individual basis and let them know what we have to offer. In 1977 this required 8 full days and 5 half days. Nancy's expenses for doing this were paid out of the KS-BE fund. It would be up to the Board to decide whether expenses would be paid again;

- 2) general public relations and book promotion - Maralyn Blackman has been contacting businesses and organizations who in turn purchase books to donate to schools. However, Maralyn Blackman might get a full time job soon, and someone else would have to take over this activity;
- 3) create more commercial outlets and check occasionally with our current commercial outlets to see if they wish to reorder.

Items 2 and 3 are optional and would require as much or as little time as the person and the Board feel is necessary.

Please come to the next Board meeting on May 19th with suggestions of individuals who might be willing to handle this.

26

A sunny afternoon  
Chicago, Illinois  
April 26, 1977

Polynesian Voyaging Society  
Box 6037  
Honolulu, Hawaii 96818

Attention of Benjamin B. C. Young, M.D.  
President

Hello!

When I saw the National Geographic Special, "The Voyage of Hokule'a", I wanted to tell you my feelings then, but didn't have a chance to set down and write till now. I had high hopes of visiting Hawaii myself this month, but my dream didn't materialize. So today, at long last, I do have a chance to write anyway.

I have enjoyed being a member of the Polynesian Voyaging Society and to share in the "Bicentennial Voyage of Rediscovery". The "Voyage of Hokule'a" captured my imagination from the first clipping I saw in a newspaper telling of the idea. I wrote to Mr. Kane originally asking to be a part of this venture, even if it could only be in a small way. It was a pleasure to show my certificate and membership card, designating me Hoe Wa'a in the Polynesian Voyaging Society, to my coworkers and friends, and I enjoyed mail about the Society's activities. When the announcement came over the news that Hokule'a had reached Tahiti "to great celebration", I was thrilled as if I had been part of the adventure.

Then I had the pleasure of feeling like a television executive, for so many people to whom I had mentioned my interest and told about the National Geographic Special commented after watching the program. "I watched your show last night." Perhaps you've already heard such comments, but thought you might be interested - even at this late date.

(15)

Of course, I enjoyed the program very much (as well as the National Geographic magazine articles) as I was eager to see the people who were involved - especially Mr. Kane, and Mr. Finney, who had signed my certificate and membership card. Hokule'a herself was even larger than I had pictured. The people were especially interesting, the organizers, the crew members, all who took part in some way.

This Voyage covered many areas all at once, and viewed from so many angles, it can be seen in many different lights. As a navigational project, as a symbol of renewal in the heritage of the Hawaiian people, as a re-creation of an ancient feat, as a Bicentennial Celebration event, as a scientific experiment, not only from the viewpoint of the ocean, but inter-relationships of different people in a confined situation, even by itself as a challenging adventure.

The Hawaiian lady who was calling for the Hawaiians to unite, to come together, was understandable. My own heritage is Lithuanian. My grandparents came from Europe to start new lives here, and we (my sisters and I) only learned a little of the old language or customs, as we were Americans and living a different kind of life. My mother is very up-to-date, but now that she is older, it seems she cooks the Lithuanian dishes more often and reminisces how life was years ago. Neither I nor my sisters have married men of Lithuanian descent, and now some of our children are old enough to be getting married and have families of their own. Maybe the Lithuanian heritage is not as rich, but there are more of us with this heritage now.

As a secretary in a large corporation, one of the little people who help the functioning and wheel-turning of carrying out decisions, I hear criticisms of how the "leaders" can call for saving on a small item, and then "blow" large sums of money on something else that seems unnecessary or irrelevant from a "worker's" point of view. As a secretary, sometimes the views of the "leaders" - more over-all, idea-getting, decision-making, are also heard. I'm only mentioning this because I can also understand some of the "workers" feelings and some of the "leaders" feelings in the widening between them on Hokule'a.

My boss, a former Navy officer, found the program very interesting. He didn't realize when he sat down to watch how keeplly involved everyone had become in the project, or how much was at stake, as for instance when the canoe developed the trouble on the inter-island sail.

A musician and teacher pointed out that the tracking ship may have had a great deal to do with the attitudes of the people who went on Hokele'a for the actual voyage. Knowing the tracking ship was there, they weren't really in grave danger of being lost on the high seas since they knew they were being observed and would be rescued in case of real danger. Instead of giving full concentration as a team on reaching their destination safely, there was time for the personal problems which "came with them" to surface. They had diversified backgrounds and interests, with possibly just as diversified goals in what satisfaction each hoped to gain from the venture - even though they had the common goal, they weren't united as if under the guidance of a life-long chieftan.

My sisters found the people very interesting too, and wondered: What became of Kimo Hugo? Mau? ("the serious little man who got disgusted and went home"). Another sister wondered how did the boat that tossed the champagne and beer aboard know the canoe was arriving (from the tracking ship apparently?).

A cousin, who includes in his hobbies hunting and fishing, liked the program, but would have enjoyed it more if the "adventure" side of it was emphasized. He didn't care too much about the start-to-finish details of personality problems, and liked it once Hokule'a was under way.

A coworker, whose other interest includes flying his own plane, like the program, and didn't mind at all it wasn't a storybook adventure. (I think he was a little envious of my membership in the Society too).

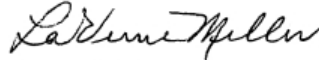
Again, I enjoyed being a part of all this. Loved the idea and all that went with it. Perhaps some day I'll be able to visit Hawaii and get to see Hokule'a "in person", perhaps meet some of the people who were a part of this terrific venture.

Just in passing, I thought the song being sung when Hokule'a was leaving Hawaii so pretty. The phrase "'ole e, 'ole e" stayed in my mind. I'm learning to play a baritone ukelele and now "Hawaii Aloha" is one of my favorite songs.

Guess I've worn out your eyes with this long letter, but I have wanted to write for such a long time.

Best wishes to all.

Sincerely,



LaVerne Miller

Chicago, Illinois 60655



OFFICE OF THE LIEUTENANT GOVERNOR

STATE CAPITOL  
HONOLULU, HAWAII 96813

NELSON K. DOI  
LIEUTENANT GOVERNOR

April 18, 1977

Ms. Paige Barber, President  
Polynesian Voyaging Society  
P. O. Box 6037  
Honolulu, HI 96818

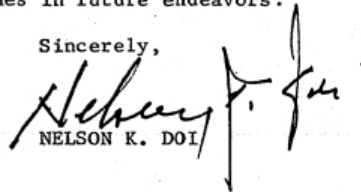
Dear Ms. Barber:

I read with great interest recently about the Freedoms Foundation at Valley Forge awards in various categories to the 29 national award winners from Hawaii.

May I commend you and your Society for winning the Valley Forge Honor Certificate in Community Programs category. Hawaii is always proud when its citizens are recognized nationally for some achievement, and especially so when an organization such as yours has demonstrated patriotism and devotion to country in such a fine manner. Although the award you received was an effective way of recognizing your contribution, I do hope an even greater "reward" is one of pride and satisfaction in a job well done.

Warm aloha and best wishes in future endeavors.

Sincerely,

  
NELSON K. DOI

27

74

# Hawaii Geographic Society

MAILING ADDRESS:  
P. O. Box 1698  
Honolulu, Hawaii 96806

TELEPHONES: (808) 533-3952, 941-3229

11 April 1977

Board of Directors, Polynesian Voyaging Society  
ATTN: Jack Thielen  
Post Office Box 6037  
Honolulu 96818

Aloha,

Let me give you an update on our use of the film, VOYAGE OF THE HOKULE'A, for March 1977. During the month we showed it twice.  
6 March - - Mauna Kea Beach Hotel, showing the film there during the time our regular programming is in progress at Waimea. This is only a little extra trouble, since we are on the Island anyway. Showing was at 9:00 P.M. and about 50 people saw the film.

26 March 1977, West Marin School, California. In connection with my being in San Francisco for a meeting of the Sierra Club's Hawaii Sub-Committee of the Outings Committee, I took (hand carried) the film and our projector to show. Policies of West Marin School forbid donations or charges of any genre, but the audience of over 100 people enjoyed the film immensely---had good questions, and excellent comments. About one third of the audience was made up of people who lead trips and expeditions to Hawaii each year. They are increasingly concerned for Hawaiian culture, Hawaiian history, and are somewhat and occasionally confused by some of the things they read and see and experience about and in Hawaii. I believe the evening's presentation, which consumed 3 1/2 hours, helped shed some light on the contemporary scene.

Whenever we show the film, a personal introduction to the work of the Society, the trip itself, and the making of the film precede the showing. There is always a time for follow-up, questions, etc., making a personal evening of the affair.

Requested showings for April include April 3rd at the Mauna Kea Beach Hotel and also on the 23rd for the Seventh Day Adventist Church Convocation. This latter group regularly subscribes to our film-series, and we are providing the film as a kōkua favor for this special meeting. Hopefully, though, there would be a modest donation forthcoming for P.V.S. and H.G.S. There has been another very tentative request made for later this spring---but at present quite nebulous.

We continue to enjoy showing and sharing this piece of Hawaii with various audiences!

*Will*  
Willis H. Moore, President  
Board of Directors  
cc: A. Yee

DOCUMENTS CAPTURED AS RECEIVED

254  
73

Miss Marjorie E. Scheffer

Rockville, Connecticut 06066

April 4, 1977

Aloha aikane!

W la's da pilikia? you no  
send renewal notice come March!  
W lassa matia you? Is Society  
all-pau?

Aloha no,  
Marjorie E. Scheffer

(72)

DOCUMENTS CAPTURED AS RECEIVED



4/1/77



"Trade Center of the Eastern Shore"  
MERCHANTS ASSOCIATION

Board of Governors  
Polynesian Voyaging Society  
Bishop Museum  
1355 Kalihi St.  
Honolulu  
ATTN. Dr. Ben Young, Paige Barber, Mr. Jack Thielen

Six months have elapsed ( time seems to pass by ever so rapidly ) since officers of your Society and executives of Kaiser-Aetna , Norris-Beggs-Simpson and Koko Marina first met, evolving in presentation of a \$250 monetary gift, use of store area for a mini-museum and multi-slip harbor facilities to berth the famous Hawaiian canoe, Hokule'a.

I, personally, and the community and visitors who have had an opportunity to meet and get acquainted with the Polynesian Voyaging Society's membership and Holule'a crewmen are grateful for this opportunity. Though the days have passed by so swiftly, the hours we have had an opportunity to spend together now become valuable and memorable ones.

It is with some regret that I received notice this week that Kaiser-Aetna and the marina leasing agency have been forced to alert you and us of termination of the marina lease by April 13. From that date, Kaiser-Aetna informs us that the marina agency will be forced to bill anyone for future use of that berthing area now allotted to Hokule'a. The amount, I'm told, would run in excess of \$120 a month. I, personally, feel badly about this news. I do hope you are able to work something out. Please advise me if there is any service I might be. I know others here join me in wishing the Society and crew the very best in future sailings and programs.

With regret, but sincerest friendship, *Bert Darr*

Bert Darr  
Promotion/Ad Director

P.O. Box 7586 / 7192 Kalaniana'ole Highway / Honolulu, Hawaii 96825 / Telephone: 395-2327

(71)



STATE OF HAWAII

DEPARTMENT OF EDUCATION

P.O. BOX 2360

HONOLULU, HAWAII 96804

OFFICE OF INSTRUCTIONAL SERVICES

GENERAL EDUCATION  
BRANCH

March 28, 1977

TO: Paige Kawelo Barber

FROM: Rowena K. Keaka *Rowena K. Keaka*

SUBJECT: Artmobile Contract

The Department of Education would like to extend the Polynesian Voyaging Society contract, dismantle date, from June 1977 to June 1978. Because of the short visitation schedule this school year, the Artmobile Program would like to extend the opportunity to view this exhibit, to children on the neighbor islands, school year 1977-78. If the Society accepts to extend the contract date, the Society shall be responsible for 1) expenses incurred for refurbishing the exhibit, beginning September, 1977 to June 1978; 2) guaranteeing the manpower needed by the artist for dismantling in June 1978. This would be done through Mrs. Ching. (I do not foresee any major work being done because of the excellent work of Mrs. Ching and her crew.) The Department of Education would appreciate written approval as soon as possible.

To date, the Department of Education has not received a slide-tape presentation. May I remind the Society that this portion of the contract should be developed as soon as possible and in the hands of the DOE by July 1, 1977.

RKK:wc

cc: Fred Cachola

30

(70)

Established 1823

# McWayne Marine Supply, Ltd.

"PACIFIC BASIN MARINE IMPORT-EXPORT CENTER"

KEWALO BASIN / HONOLULU, HAWAII 96814



TELEX 723-419

PHONE (808) 521-3411

MAR 25 1977

Dear Customer,


Attached is a copy of an order (s) which we are holding in our Warehouse for you to pick up.

The Will Call area is located on the ocean side of our main showroom, and the hours are 8:30 a.m. to 4:30 p.m. Monday thru Friday and 9:00 to 4:30 p.m. on Saturday.

If there is any reason why you cannot pick up the merchandise within 7 days please notify us.

Thank you for your cooperation.

Sincerely,

  
DIEGO RIVERA  
Billing

DR:lm

Note: Order cancelled 3/28/77.

EAK.

(69)

DOCUMENTS CAPTURED AS RECEIVED

Established 1823  
**McWayne Marine Supply, Ltd.**  
PACIFIC BASIN MARINE IMPORT EXPORT CENTER  
1125 Ala Moana Blvd. • Honolulu, Hawaii 96814 • Phone: (808) 521-5171 • Telex: 123-419

**ACKNOWLEDGEMENT**  
Date: 2/25/77  
Ref: 906583  
CUO: 1 1

From: 6790000  
POLYNESIAN VOYAGING  
C/O BISHOP MUSEUM  
PO BOX 6037  
HONOLULU HAWAII 96818

To: 833 1765  
POLYNESIAN VOYAGING  
C/O BISHOP MUSEUM  
PO BOX 6037  
HONOLULU HAWAII 96818

Ship To: 90618

**D-5**

\*\*\*APPLIED TO PO# 14324\*\*\*

Will Call: 2/22/77  
KANEH

Item	Qty	Unit	Price	Total
ALYPO YEL TWIST 1/4"	1200	FT	1200	1200

APPLY TO INCOMING STOCK  
APPLY TO PO# 14324

Handwritten: 1/8/77, 2/12, 2/12, 2/12

Stamp: MAR 2 1977

PRICES SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE

ORDER DESK: 25 3/4/77  
Thank You For Your Order

Established 1823  
**McWayne Marine Supply, Ltd.**  
PACIFIC BASIN MARINE IMPORT EXPORT CENTER  
1125 Ala Moana Blvd. • Honolulu, Hawaii 96814 • Phone: (808) 521-5171 • Telex: 123-419

**ACKNOWLEDGEMENT**  
Date: 3/11/77  
Ref: 906586  
CUO: 1 1

From: 6790000  
POLYNESIAN VOYAGING  
C/O BISHOP MUSEUM  
PO BOX 6037  
HONOLULU HAWAII 96818

To: 833 1765  
POLYNESIAN VOYAGING  
C/O BISHOP MUSEUM  
PO BOX 6037  
HONOLULU HAWAII 96818

Ship To: 90618

**A-2**

CUO: 1 1

Will Call: 3/12/77  
KANEH

Item	Qty	Unit	Price	Total
TEAK BUN M	10	FT	73.00	730.00
BL VINYL COP ANTEPOUL P-33	2	GAL	27.00	54.00
THINNER-GAL	10	FT	6.50	65.00

Handwritten: Total 172.14

Stamp: MAR 2 1977

PRICES SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE

ORDER DESK: 25 3/11/77  
Thank You For Your Order

Do you know what this is?

45.88  
2.10  
78.40  
146.38



MAR 23 1977

## University of Hawaii at Manoa

School of Public Health  
1960 East-West Road • Honolulu, Hawaii 96822

March 23, 1977

Dr. Ben Young  
President  
Polynesian Voyaging Society  
[Redacted]  
Pearl City, HI 96782

Dear Dr. Young:

Enclosed is a check for \$50.00 to cover the costs for the colloquium presentation entitled, "Voyage of Hokule'a" on November 5, 1976.

Thank you for arranging this fine presentation on the health conditions and problems on the voyage to and from Tahiti.

Sincerely,

Nancy Holmes  
Acting Director  
Continuing Education Program

NH:jhm

Enclosure

AN EQUAL OPPORTUNITY EMPLOYER

(68)

33

CECIL "CEC" HEFTEL  
1ST DISTRICT, HAWAII

322 CANNON HOUSE OFFICE BUILDING  
WASHINGTON, D.C. 20515  
(202) 225-2726

**Congress of the United States**  
**House of Representatives**  
**Washington, D.C. 20515**

March 23, 1977

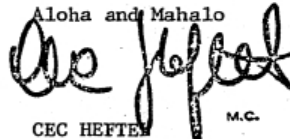
Polynesian Voyaging Society  
c/o Bishop Museum  
P. O. Box 6037  
Honolulu, HI 96818

Dear Sirs:

Congratulations on your recent honor as a recipient of the Freedoms Foundation's 1976 National Awards Program.

Your special honor of receiving the Valley Forge Honor Certificate Award in Community Programs Category is most commendable and is illustrative of your dedication and commitment to the ideals of America.

Aloha and Mahalo

  
CEC HEFTEL M.C.  
Member of Congress

(67)

## HAWAIIAN TUNA PACKERS

Kewalo Basin  
Honolulu, Hawaii

## ASSUMPTION OF RISK AND INDEMNITY AGREEMENT

THIS AGREEMENT is made this 14<sup>th</sup> day of MAR, 1977, by and betweenwhose mailing address is 1355 KALANIKULANI DRIVE, HONOLULU, HAWAII 96817  
hereinafter called "Customer," the owner of the BUCKLE UP

a  
hereinafter called "Vessel", and BUMBLE BEE SEAFOODS, dba Hawaiian Tuna Packers, a division of Castle & Cooke, Inc., a Hawaii corporation, doing business at Kewalo Basin, Honolulu, Hawaii, hereinafter called "Company".

WHEREAS, Customer desires to obtain from Company on a strictly "as is" and temporary basis a certain place or space, and/or certain facilities for the purpose of using the same for making improvements, alterations and/or repairs to Vessel and desires also to obtain from Company certain services in connection therewith;

WHEREAS, the ability and experience of Customer, its agents or crew, and the condition of Vessel are unknown to Company, and Company desires, therefore, that prior to providing such place or space and/or facilities to Customer for Customer's use and prior to providing such services to Customer that Customer indemnify Company, as hereinafter set forth, with respect to the provision of such place or space and/or facilities and the provision of such services by Company to Customer;

NOW, THEREFORE, in order to induce Company to provide such place or space and/or facilities and to provide such services to Customer, and in consideration thereof, and of Company concurrently herewith entering into an Agreement therefor, the execution and delivery of such Agreement being hereby acknowledged by Customer, Customer does hereby agree with Company as follows:

1. Customer admits and agrees that Company shall have no responsibility for and Customer agrees to assume the risk of any loss, damage, injury or other casualty whatsoever to Customer, his agents or crew, or his invitees, or to any of Customer's property, or the property of his agents or crew, or his invitees, resulting from, arising out of or otherwise caused by any act or failure to act of Customer, his agents or crew, or his invitees, or results from, arises out of, or is otherwise caused by the condition of Vessel.

2. Customer agrees to indemnify and hold harmless the Company from any and all claims, demands, liability, loss, cost, expense or damage whatsoever resulting from, arising out of, or otherwise caused by the use of said place or space and/or said facilities by Customer or the provision thereof to Customer by Company or the provision to Customer of said services by Company for the purpose of making improvements, alterations and/or repairs to Vessel, whether such claims, demands, liability, loss, cost, expense or damage is caused by, arises out of, or results from the negligence or otherwise of Customer or Company, their respective agents, employees, crew and/or invitees.

3. Customer agrees to indemnify and hold harmless the Company from any and all claims, demands, liability, loss, cost, expense or damage claimed by third parties against the Company for bodily injury, death, property damage or loss arising from or connected with Customer's use of facilities heretofore described and/or its Vessel, whether such claims, demands, liability, loss, cost, expense or damage is caused by, arises out of, or results from the negligence or otherwise of Customer or Company, their respective agents, employees, crew and/or invitees.

4. Customer agrees to reimburse Company for any damage or loss to Company property which is caused by, arises out of, or results from Customer's use of facilities heretofore described and/or which is caused by, arises out of, or results from Customer's Vessel.

5. Customer agrees to indemnify and hold harmless the Company from any and all claims, demands, liability, loss, cost, expenses or damage by Company employees for bodily injury, death, property damage or loss which is caused by, arises out of, or results from Customer's use of facilities and/or its Vessel.

6. Customer agrees to indemnify and reimburse Company for any claim, demand, liability, loss, cost, expense or damage made by Customer against Company which Company shall successfully defend.

7. Customer shall give written notice to Company of any claim, demand, liability, expense, cost, loss or action filed or to be filed against Company for any act or occurrence indemnified against herein within two (2) days after the occurrence of any of such events. In the event that a claim should be brought or an action filed against Company with respect to any subject of indemnity hereunder, Customer agrees that Company may employ, at the expense and cost of Customer, an attorney or attorneys of its own selection to appear and defend such claim or action on behalf of Company. Company, in its absolute discretion, shall have the sole authority for the discretion of the defense of any such claim or action and shall be the sole judge of the acceptability of any compromise or settlement of any such claim or action.

8. Customer agrees to reimburse Company for any and all expenses, attorneys' fees and/or costs incurred by Company in settling, compromising, liquidating and/or defending any claim, demand, liability, loss, cost, expense or damage which is caused by, arises out of, or results from Customer's use of the facilities heretofore described and/or its Vessel, hereunder forty-eight (48) hours after receiving written notice thereof from Company.

9. The terms and provisions of this Agreement shall be binding upon and inure to the benefit of the heirs, successors and assigns of Customer and Company.

IN WITNESS WHEREOF, the parties hereto have caused this Agreement to be executed the day and year first above written.

BUMBLE BEE SEAFOODS, dba Hawaiian Tuna Packers, a division of  
Castle & Cooke, Inc.

By \_\_\_\_\_  
Its \_\_\_\_\_

By \_\_\_\_\_  
Its \_\_\_\_\_

Customer

Company

(65)

PLEASE READ REVERSE SIDE



**JET PROPULSION LABORATORY** California Institute of Technology • 4800 Oak Grove Drive, Pasadena, California 91103

10 March 1977

Edward Arrigoni  
Science Department  
Kaiser High School  
511 Lunalilo Home Road  
Honolulu, Hawaii 96825

Dear Mr. Arrigoni,

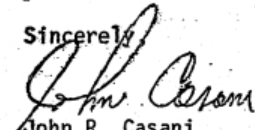
Thank you for your letter suggesting a name for the spacecraft to be launched to Jupiter and Saturn. You made some very interesting points, which I personally found appealing, especially the contrast you made between the sailors who hugged the shores and feared the seas, and the Polynesian sailors whose philosophy embraced the sky, the ocean, and the rest of nature.

These people were indeed remarkable for the voyages they made, and while a Polynesian name was not chosen, the name Voyager is appropriate to the feats and accomplishments of the ancient Polynesians.

We have a brochure in preparation describing the mission and the spacecraft which I will forward to you when available.

Again, thank you for your letter and your interest in the planetary program.

Sincerely,

  
John R. Casani  
Voyager Project Manager

Attachment

JRC:cj

(64)



## The Sierra Club, Hawaii Chapter

Post Office Box 6037, Honolulu 96818  
Telephone: (808) 847-6279

February 24, 1977

Polynesian Voyaging Society  
1355 Kalihiki  
Honolulu Hawaii

Niuanu Pali, by Fisquet, 1837

Dear Gentlemen,

I am enclosing our check for \$30.00, total donations received at our meeting February 18th.

We thoroughly enjoyed Makana's slide show and are sorry that more members were not there for this special program.

Thank you for making it possible for us to have this special evening.

Sincerely  
Sam Hemeckel  
Program Chairman

(63)



Affiliated with the  
AMERICAN  
OPTOMETRIC ASSOCIATION

## HAWAII OPTOMETRIC ASSOCIATION

February 23, 1977

### OFFICERS

President  
DEAN J. TAJIMA, O.D.  
Kahala Office Tower  
4211 Waiolae Ave., Suite 407  
Honolulu, Hawaii 96816

President-Elect  
ROGER C. EDE, O.D.  
94-239 Waiolu Dr.  
Waiolu, Hawaii 96797

First Vice-President  
DEWEY W. K. TOM, O.D.  
Kaneohe Medical Building  
45-039 Kam Highway, Rm. 203  
Kaneohe, Hawaii 96744

Second Vice-President  
DENNIS M. KUWABARA, O.D.  
64-750 E. Kalia Road  
Waimanalo, Hawaii 96797

Recording Secretary  
ARTHUR T. KOBAYASHI, O.D.  
Wahiawa Medical Center  
Wahiawa, Hawaii 96786

Corresponding Secretary  
PATRICK H. NAM, O.D.  
21 So. Vineyard Blvd., Suite 205  
Honolulu, Hawaii 96813

Treasurer  
MELVIN E. KAU, O.D.  
Ewa Beach Professional Center  
Ewa Beach, Hawaii 96706

Auditor  
EDWIN S. TAKAHASHI, O.D.  
94-235 Leolu Street  
Waiolu, Hawaii 96797

Immediate Past President  
YUKIO SUMIDA, O.D.  
850 Kam Highway, Office 114  
Pearl City, Hawaii 96782

### DIRECTORS

YIM KAI LOOK, O.D.  
1441 Kapiolani Blvd., Suite 517  
Honolulu, Hawaii 96814

PAUL Y. YAMADA, O.D.  
99-305 Moanalua Road  
Aiea, Hawaii 96701

JAMES H. KELLOGG, O.D.  
P.O. Box 1286  
Kamuela, Hawaii 96743

ERIK L. NELSON, O.D.  
Lehaina Shopping Center, Rm. 202  
Lehaina, Maui 96761

GEORGE S. OKADA, O.D.  
P.O. Box 113  
Waimanalo, Hawaii 96796

Mr. David Lyman  
Polynesian Voyaging Society  
Box 6037  
Honolulu, HI 96818

Dear Mr. Lyman:

Enclosed please find a check for \$100.00 as honorarium for the very fine presentation that the Society provided to members attending the Pacific Optometric Congress.

Everyone I spoke with was quite impressed and pleased with your program presentation.

On behalf of the Congress Committee I would like to once again thank you for adding to the congress program a most memorable slide presentation.

Aloha,

*Roger Christian Ede, O.D.*  
Roger Christian Ede, O.D.  
President-Elect  
Hawaii Optometric Association

RCE:mvo

Enclosure

62

40

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

15 February 1977

**PRESIDENT**  
BENJAMIN B. C. YOUNG, M.D.

**VICE-PRESIDENT**  
PAIGE KAWILO BARBER

**TREASURER**  
JACK THIELEN

**SECRETARY**  
CECILIA KAPUA LINDO

**BOARD OF  
DIRECTORS**  
FRED CACHOLA  
KEAHUPUAIMOKU FROISETH

DAVID B. K. LYMAN  
SIEGFRIED RAMLER  
ALFRED K. WONG  
AUGUST YEE

Maggie Hay  
Auction Coordinator  
Public Broadcasting San Diego  
San Diego State University  
San Diego, CA 92182

Dear Ms. Hay:

Thank you so very much for your kind thoughts and consideration regarding the Hokule'a.

Although we would like to be of service to Television 15 it would be very difficult to donate voyages on the canoe.

This is a double hulled ocean going canoe; it is not comfortable, nor does it have any of the normal safety equipment and devices.

We wish you the best of luck with the June auction.

Respectfully,

Polynesian Voyaging Society

*Jack Thielen*

Jack Thielen  
Executive Director

JT/eak

cc: August Yee



(41)

41

Metropolitan Pittsburgh  
Public Broadcasting, Inc.

4802 Fifth Avenue  
Pittsburgh, Pennsylvania 15213

(412) 683-1300

WOED 13/WOEX 16  
Pittsburgh Magazine  
WOED-FM  
Center for Media and History

FEB 14 1977

February 10, 1977



Mr. August Yee  
Polynesian Voyaging Society  
Box 6037  
Honolulu, Hawaii 96818

Dear August,

Thank you for your recent letter and the clippings. I'm pleased that you had success with the showing of Hokule'a, and I obviously wish I could have been there to see the people's faces. As you know, my schedule was horrendous at that particular point.

Tom and I have talked about the possibility of showing Hokule'a aboard airplanes, and I think we must regrettably say that we don't think it's possible. It seems as though the airlines would have to put up enormous sums of money, probably between ten and twenty-five thousand dollars, in order to buy out the existing contracts we have signed with musicians, the writer, and the narrator. And I don't think the airline people would be willing to do this.

I know that this will disappoint you, just as did our requirement that the PVS could not charge admission at the theatre showings. However, it is a fact of film production life that we must honor these contracts with the professionals who work with us.

Obviously, I hope that you can show Hokule'a throughout all of Polynesia. I'd be very pleased to hear of what the reaction to the film might be in Tahiti. Any further news you have about the showing of the film from either Tahiti or Hawaii, please let me know. It is very difficult for me to get Hawaii out of my blood, sitting as I am in frozen Pittsburgh.

W 42

Mr. August Yee  
Page two  
February 10, 1977

My warmest regards to you and to the members of the  
Polynesian Voyaging Society,

Sincerely,



Dale Bell

DB/bjg



STATE OF HAWAII  
DEPARTMENT OF EDUCATION  
WAIPAHU INTERMEDIATE SCHOOL  
94-455 FARRINGTON HIGHWAY  
WAIPAHU, HAWAII 96797

Feb. 9, '77

Mr. Fred Cachola, Chairman  
Education Committee  
Polynesian Voyaging Society  
1355 Kalihi St.  
Honolulu, HI 96819

Dear Mr. Cachola:

Yesterday at our school, two of my social studies classes listened to, learned from and enjoyed Maka'ala Yates' presentation.

Maka'ala used his slides to inform the students about the canoe construction, the choosing of the crew members and their duties, the animals and plants taken, the route of the Hokule'a, the navigational feats of Mau and so much more.

Inviting Maka'ala to our school was one of the activities reinforcing my Hawaiiana unit on the migration of the Polynesians. It was an assignment for the students to watch the T.V. program, "The Voyage of the Hokule'a". We held discussions before and after the viewing and the students took a pop quiz on said viewing. Maka'ala has a copy of the quiz.

May I express that this personal contact afforded by the PVS and Maka'ala's personality and charisma were a "big hit" with my students. I truly feel that my 7th graders were able to identify with personalities, the moods and the objectives of this effort because of Maka'ala's enthusiasm and information.

May I also thank "Eleanor" at your office for helping with making the arrangements.

Sincerely,

*Colleen F. Murakami* 40

(Mrs.) Colleen Murakami

(59)

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

**PRESIDENT**  
BENJAMIN B. C. YOUNG, M.D.

**VICE-PRESIDENT**  
PAIGE KAWELO BARBER

**TREASURER**  
JACK THIELEN

**SECRETARY**  
CECILIA KAPUA LINDO

**BOARD OF  
DIRECTORS**  
FRED CACHOLA  
KEARIPUJAIMOKU FROISETH

DAVID B. K. LYMAN  
SIEGFRIED RAMLER  
ALFRED K. WONG  
AUGUST YEE

8 February 1977

Mrs. Gloria Scoles

Dear Mrs. Scoles:

Thank you for your letter of January 23rd. Your suggestion that we include an order blank for T-shirts in the next newsletter has been passed on to the people who are preparing the next newsletter. In case you would like to know beforehand, here is the information on the T-shirts: Sizes are small to X-large in adults and children; colors are blue, beige and yellow (design is brown) and the cost is \$4.00 for the children's, \$6.00 for the adult. There is an added \$.50 per T-shirt to cover postage. There is no tax.

The set of children's books we have retail for \$9.95 but there is a discount price of \$6.24 for members, schools and libraries. A \$.50 handling and mailing fee is charged if applicable. There is also a Teacher's guide available. It retails for \$2.95, and the discount price is \$1.56 (all prices include tax). An order blank for the books is enclosed for your convenience.

At this time we do not have a film on the construction and navigation of the Hokule'a. There is a slide-tape presentation being prepared, but it will not be finished until April. If you would like more particulars on the slide-tape show, may I suggest you write to Ms. Nani L. Bowman c/o the Polynesian Voyaging Society? Ms. Bowman is in charge of the production of the slide-tape.

Mahalo,

Polynesian Voyaging Society

*Eleanor Kirkpatrick*  
Eleanor Kirkpatrick  
Secretary

encls.

HAWAII

TAHITI



BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

58/45

WILSON RILES  
Superintendent of Public Instruction  
and Director of Education



STATE OF CALIFORNIA  
DEPARTMENT OF EDUCATION  
STATE EDUCATION BUILDING, 721 CAPITOL MALL, SACRAMENTO 95814

February 8, 1977

Mr. Jack Thielen  
Executive Director  
Polynesian Voyaging Society  
Post Office Box 6037  
Honolulu, Hawaii 96818

Dear Mr. Thielen:

I was pleased to hear of your interest in California's adoption of instructional materials. Enclosed you will find a number of handouts which will familiarize you somewhat with the procedure by which instructional materials are adopted. I hope this information answers most of your questions.

We are currently in the final phase of a major adoption in Social Science. In the Spring of this year the 1977-78 adoption cycle will begin; the major adoption area will be Bilingual-Bicultural/English As a Second Language, with minor adoptions in Reading and Literature, and English and Related.

I have added your name to the list of publishers to receive the "Invitation to Submit Materials". When you receive this document in April, you may at that time indicate your intention to submit appropriate materials. I might add that the adoption is concerned only with grades K-8.

Please feel free to call Dr. Robert Howe, Manager, Curriculum Frameworks and Instructional Materials Selection Unit at (916) 445-2731, if you have any questions concerning the adoption process.

Sincerely

*Donald R. McKinley*  
DONALD R. MCKINLEY  
Chief Deputy Superintendent  
(916) 445-5272

57 86



**HAWAII  
PUBLIC  
TELEVISION**

KHET Channel 11 Oahu  
KMED Channel 10 Maui



2350 Dole Street  
Honolulu, Hawaii 96822  
Telephone (808) 955-7878  
Telex 723-8553

TO: All Television editors FOR IMMEDIATE RELEASE  
FROM: Gail Miyasaki, promotions assistant *Gail*  
SUBJ: "Voyage of the Hokule'a"  
DATE: 7 February 1977

Hawaii Public Television, KHET Channel 11 and KMED Channel 10, captured first place with Hawaii's television viewing households with a 32% share during the airing of the NATIONAL GEOGRAPHIC SPECIAL, "Voyage of the Hokule'a." The 90-minute special, which aired on Channels 11 and 10 on Tuesday, January 25 and which was filmed mostly in Hawaii, outpolled KGMB's "FBI" and "Kojak" (24%); KITV's "Rich Man, Poor Man" (23%); and KHON's "Movie" (10%).

An estimated 158,833 islanders, or 37% of all viewers, watched the recreation of the epic canoe voyage by Hawaiians between Hawaii and Tahiti. The vast majority (71%) of Hawaii's viewers were pleased with the special, according to the survey done by Surveys of Hawaii.

*Mahalo again for your help, Paige!*  
*Gail*

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

## PRESIDENT

BENJAMIN B. C. YOUNG, M.D.

## VICE-PRESIDENT

PAIGE KAWILO BARBER

## TREASURER

JACK THIELEN

## SECRETARY

CECILIA KAPUA LINDO

## BOARD OF

## DIRECTORS

FRED CACHOLA

KEAIIIPUAIMOKU FROISETH

DAVID B. K. LYMAN

SIEGFRIED RAMLER

ALFRED K. WONG

AUGUST YEE

7 February 1977

Sargon Tamimi  
Sargon Tamimi and Associates  
476 Landfair Avenue  
Los Angeles, CA 90024

Dear Sargon:

Thank you for your letter of January 28 and the draft of the story treatment.

It seems to me you have a good hold on the story. Undoubtedly ideas will come up as you do the filming.

As far as I know there aren't any dances associated with the Hokule'a.

We are hoping to have at Kualoa (not Kaneohe) food preparations, lashings, and rigging workshops.

I'm looking forward to seeing you again.

Best regards,

Polynesian Voyaging Society

*Jack Thielen*  
Jack Thielen

Executive Director

JT/eak

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

55

48

**HAWAII  
PUBLIC  
TELEVISION**

KHET Channel 11 Oahu  
KMED Channel 10 Maui



2350 Dole Street  
Honolulu, Hawaii 96822  
Telephone (808) 955-7878  
Telex 723-8553

February 3, 1977

*noted &*  
Mr. Jack Thielen  
Executive Director  
Polynesian Voyaging Society  
P. O. Box 6037  
Honolulu, Hawaii 96818

Dear Mr. Thielen:

I want to extend a personal note of appreciation for your cooperation and generous contribution of time and effort during the station's recent programming on the voyage and crew of the Hokule'a.

We hope that we can continue to work together on projects of mutual interest. My best wishes to you and the Society for good fortune in the months to come.

Sincerely yours,

*Mary G. F. Bitterman*

Mary G. F. Bitterman  
Executive Director

MGFB: ckw

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

**PRESIDENT**  
BENJAMIN B. C. YOUNG, M.D.

**VICE-PRESIDENT**  
PAIGE KAWELO BARBER

**TREASURER**  
JACK THIELEN

**SECRETARY**  
CECILIA KAPUA LINDO

**BOARD OF  
DIRECTORS**  
FRED CACHOLA  
KEAIIIPUAIMOKU FROISETH

DAVID B. K. LYMAN  
SIEGFRIED RAMLER  
ALFRED K. WONG  
AUGUST YEE

7 February 1977

Mr. Anthony Sereno  
[REDACTED]

Dear Mr. Sereno:

This is in reply to your letter of February 3, regarding the commemorative stamps you purchased. The gentlemen you should contact are Mr. Kay Hoke at [REDACTED] and Mr. Jack Nugent at [REDACTED]. These men are head of the Hawaii Philatelic Society, and are responsible for the delivery of the stamps.

I hope this information is helpful and that you receive your stamps soon.

Mahalo,

Polynesian Voyaging Society

*Eleanor Kirkpatrick*  
Eleanor Kirkpatrick  
Secretary

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

53 51

January 3, 1977

Polyesian Voyaging Society  
Box 6037  
Honolulu, Hawaii 96818

Dear Sir:

Could you please tell me  
how ~~and~~ when I will receive  
my stamps which were supposed  
to have been sent to me sometime  
ago.

Thank you.

Aleko Sereno

Mr Anthony P. Sereno

(52)

FEB 2 1977

**HAWAII  
PUBLIC  
TELEVISION**  
KHET Channel 11 Oahu  
KMEB Channel 10 Maui



2350 Dole Street  
Honolulu, Hawaii 96822  
Telephone (808) 955-7878  
Telex 723-8553

January 31, 1977

Mr. Jack Thielen  
Executive Director  
Polynesian Voyaging Society  
P. O. Box 6037  
Honolulu, HI 96818

Dear Jack:

Please accept this note of thanks from all of us here at Hawaii Public Television who were associated with the Tuesday, January 25 broadcast of the "Hokule'a." The assistance you, your staff and the crew of the Hokule'a gave us was most appreciated and invaluable in making the program an overwhelming success. With this historic broadcast, KHET again has been able to fulfill a long-standing commitment in getting the community involved in our local programs.

During the broadcast, we had an overnight coincidental rating measured. The result was the highest-rated program ever viewed at one time on KHET. And, in the case of the Hokule'a show, the highest share among all television stations in Honolulu during the broadcast. Needless to say, that is a proud achievement for all concerned.

It's this kind of audience enthusiasm and response that makes public television so worthwhile and thereby giving us the opportunity to truly be of public service by allowing time on our schedule to air the views of community members such as the crew of the Hokule'a.

Again, please pass on to all concerned our gratitude for the involvement and helpful cooperation. Hopefully, we may be able to work again in the future in other projects.

Mahalo,

Nino J. Martin  
Executive Producer/Director

NJM:tnk



Steve Ven.  
Photography

Spokane, Washington 99204

Feb. 1, '77



I've just recieved a letter from Mrs Dabney, production editor of Island Heritage. She gave my your address and thought you could help me.

I first became aware of the Hokule'a from the T.V. Show last month and I must admit it has kindled a keen interest in me to know more.

First off I saw a friend of mine who I worked with on Kwajlien in 1970. The only name I knew him by was Brother Lee, I think he was from Kauai. I'd like to know if it was the same person and if so to establish contact with him.

Enclosed is a small clip from the newspaper, a photograph of the Hokule'a. I'd like to know if it would be possible to get a Custom Color Print, say a 8x10 or a 11x14. Or you can put me in contact with the Photographer and I could buy it from him.

The T.V. program was dramatic indeed. Many of my Hawaiian friends here that watched the show shed many a tear as I did. I feel there is much more to the story than ~~the show itself has~~ <sup>was</sup> ~~out~~. What was the return ~~like~~ voyage like? I feel it was just as important. Is the Hokule'a being used today? If so, how? Now that the voyage is pau, what is her future? What of the information obtained on the voyages? Will it be ~~compiled~~ compiled into some kind of book, possibly more movies. The Hokule'a took you to Tahiti, what took you to the Hokule'a? I'd like to know more about the Polynesian Voyaging Society, the people, the activities ect.

I was born and raised in Hawaii, lived in Manoa Valley, went to Roosevelt High Sch, as my brother and sister. As you see we are a ~~kamaiana~~ kamaiana family. In the mid 50s I paddled canoe for the Waikiki Surf Club on the freshman crew, and it was my priviledge to paddle in the Malia, possibly the finest canoe at the time.



6053

ALOHA,

Steve Vento

EXCUSED THE JUNK SPELLING & TYPEING

[illegible]

100-227079



FEB 1977

PUBLIC BROADCASTING SAN DIEGO • TELEVISION 15/FM RADIO 89.5

February 1, 1977

Mr. August Yee  
Polynesian Voyaging Society  
P.O. Box 6037  
Honolulu, HI 96818

Dear Mr. Yee:

Hawaii is a favorite vacation spot for San Diegans. As a result of "The Voyage of the Hokule'a" many potential vacationers are very interested in the Hokule'a. I would like to offer you an opportunity to receive valuable television exposure for the Hokule'a in San Diego.

This opportunity will be available at the fourth annual KPBS-TV Auction which will be broadcast live during the evenings of June 6 thru June 11. KPBS is a Public TV Station. It cannot receive any money thru advertising. We are required to raise 35% of our own operating funds. The Auction is our biggest annual fund raising event.

I am proposing that the Polynesian Voyaging Society participate by donating some exciting voyage on the Hokule'a, perhaps for a group of people around the islands, between islands or whatever you think would be especially exciting and unique. We would work with travel agents in San Diego to get the transportation between San Diego and Hawaii donated and try to work up a complete vacation package centered around the Hokule'a.

During the Auction, the "Hokule'a Voyage" would be thoroughly described by a celebrity auctioneer while we show slides or film of the Hokule'a. The package would be described and displayed several times to our audience of hundreds of thousands of San Diegans. Depending on its value, the "Voyage" might be presented several times over a period of several hours or several evenings. The enclosed information details the amount of TV exposure you can expect for your donation.

Also, I'm sure a unique Hokule'a voyage would merit quite a bit of pre-Auction publicity from our local media.

Three thousand donors and a thousand volunteers contributed the necessary cash, merchandise and time to raise \$120,000 in 1976. We are working towards a much greater goal this year and hope you can help us reach that goal.

Please let me know if I can give any additional information. I think this could be very exciting for both the PVS and KPBS, and I hope you will join us!

Sincerely,

*Maggie Hay*  
Maggie Hay  
Auction Coordinator

CONTRIBUTION TO THE KPBS OPEN SESAME TV AUCTION IS. . .

a once a year opportunity for your company to receive on-the-air recognition.  
a vote of confidence in Channel 15 and the work it is doing in the community.

Past experience has shown that Auction donations receive the following amounts of television exposure:

MERCHANDISE DONATIONS

Donations are tax deductible to the extent allowed by federal law.

Dollar amounts refer to the value of a single item or a single auction package.

- \* \$1000 and over -*Big Board*-Item is featured at least 3 nights. Your donation is completely described and your company is acknowledged on-the-air during prime time for 3 auction evenings. In addition, donation receives several promotions on the evening it is sold. Exposure increases with the value of the item.
- \*\* \$500-\$999 -*Special Board*-At least one special presentation and 3 donor mentions over approximately a 2-3 hour period.
- \*\* \$250-\$499 -*Regular Board*-One special presentation and at least 2 donor mentions over approximately a 1-2 hour period.
- \$50-\$249 -*Regular Board*-Two donor mentions (includes one complete promotion).
- \$30-\$49 -*Quickie Board*-Complete description of item and one donor mention.

UNDERWRITING

Cash contributions are completely tax deductible.

- \*\* Board Sponsor -\$500 cash per night for one or more evenings.  
Each display board is shown approximately 15 times per night (at least twice an hour). The sponsoring company's logo is placed at the top of a board in plain view of the TV cameras. The Sponsor receives audio/visual identification throughout the evening. At least 2 TV "Spots" (showing the company logo with our announcer reading special copy) are shown during the evening.

DONORS OF CASH AND NONAUCTIONABLE SERVICES

receive equivalent number of donor exposures.

# # # #

- \* Donors at this level receive one 1/8 page ad in our monthly Program Guide (circulation in excess of 24,000) and a year's subscription to the Guide.
- \*\* These donors receive special mention in the Guide and a year's subscription.

OPEN SESAME KPBS-TV AUCTION  
San Diego State University  
San Diego, California 92182  
(714) 286-6785

June 6-11, 1977  
6 p.m.-midnight

55

Established 1823

# McWayne Marine Supply, Ltd.

"PACIFIC BASIN MARINE IMPORT-EXPORT CENTER"

KEWALO BASIN / HONOLULU, HAWAII 96814



TELEX 723-419

PHONE (808) 521-3411

December 7, 1976

*90 NGS spec for this private  
showing*

Polynesian Voyaging Society  
1355 Kalihi  
Honolulu, Hawaii  
Attn: President

Dear Sir:

A business associate of mine, Mr. Jim Brock of Maui, contacted me with information pertaining to a Rolex Watch Company sponsorship of adventurous voyages, etc.

It seems that through Switzerland the Rolex people will furnish 50 thousand Swiss Francs (approximately \$54,000.00) for an existing voyage or adventure program that could possibly be sponsored/used by Rolex.

He felt that even though the Hokule'a voyage is past tense, possibly they would still fund it. The presentation would be "here is the voyage and what it accomplished, the reason for it"; and funds would be used for continued cultural education for Hawaiian children through the use of the canoe and its sailing program.

The address to request further information is:

Secretariat  
Rolex Watches for Enterprise  
P.O. Box 6951211  
Geneva 1,

If I can be of any further assistance, please let me know.

Sincerely,

ANDY JONES  
President/General Manager

AJ/sm

(48) 56

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

**PRESIDENT**  
BENJAMIN B. C. YOUNG, M.D.

**VICE-PRESIDENT**  
PAIGE KAWELO BARBER

**TREASURER**  
JACK THIELEN

**SECRETARY**  
CECILIA KAPUA LINDO

**BOARD OF  
DIRECTORS**  
FRED CACHOLA  
KEAHUPUAIMOKU FROISETH  
DAVID B. K. LYMAN  
SIEGFRIED RAMLER  
ALFRED K. WONG  
AUGUST YEE

24 January 1977

Secretariat  
Rolex Watches for Enterprise  
P. O. Box 6951211  
Geneva 1, Switzerland

Dear Sir:

We have heard that your company may have an interest in sponsoring or funding an adventurous voyage.

We are enclosing a poster of the Hokule'a and a narrative presented to the Pacific Area Travel Association for their Pacific Cultural Award for your information.

The Polynesian Voyaging Society is now in its year of education.

There is considerable interest in another voyage to Tahiti in 1978.

Please let us have a reply.

Very truly yours,

Polynesian Voyaging Society

*Jack Thielen*  
Jack Thielen  
Executive Director

JT/eak

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

48

51

check PO & postage <sup>admit</sup>  
use large envelope  
enclose NG postcard

Secretariat

Dear Sir

We have heard that your company may have an interest in sponsoring or funding an adretureous voyage

We are enclosing a poster of the Hokule'a and a narrative presented to PATA for their Pacific Cultural Award for your information

The PVS is now in its year of education

~~to~~ There is considerable interest in another voyage to Tahiti in 1978

Please let us have a reply

YVT  
E. J. Dir

Metropolitan Pittsburgh  
Public Broadcasting, Inc.

4802 Fifth Avenue  
Pittsburgh, Pennsylvania 15213

(412) 683-1300

WOED 13/WQEX 16  
Pittsburgh Magazine  
WQED-FM  
Center for Media and History



January 27, 1977

Paige Kawelo Barber  
Polynesian Voyaging Society  
Bishop Museum  
P.O. Box 6037  
Honolulu, HA

Dear Paige:

This is to introduce Mike Schaeffer, head of the National Geographic Custom Equipment Shop, who designed and built the specialized equipment which made it possible for us to film on the Hokule'a. Mike devoted much time and energy to the project and always regretted not being able to see the canoe.

He and his wife will be in Hawaii in early February and would very much like to visit the Hokule'a, if that is possible, so I have given Mike your number and suggested he call you when he arrives.

Yours truly,

Norris Brock

/lel

cc: Mike Schaeffer

Recd 1/31

no reply possible  
file

47 59

January 27, 1977

Polynesian Voyaging Society  
1355 Kalihi Street  
Honolulu, Hawaii 96819

Gentlemen:

Although born and raised in Pittsburgh, Pennsylvania, I now make my home in Honolulu. And enjoy it tremendously, especially the people.

My family still resides in Pittsburgh and occasionally send me clippings of articles which they feel I might be interested in. I explained to them the story of the Hokule'a and told them to watch the special on educational television.

Therefore, they sent me the enclosed article from a middle-class suburba newspaper, weekend edition. I thought maybe you folks would be interested in reading and having same.

My best wishes on future voyages.

Very truly yours,

*Susan M. Sefscik*  
(Miss) Susan M. Sefscik

Enclosure

4660

# Hawaii Geographic Society

MAILING ADDRESS:  
P. O. Box 1698  
Honolulu, Hawaii 96806

TELEPHONES: [REDACTED]  
(808) 538-3952, 941-3229

31 January 1977

Board of Directors, Polynesian Voyaging Society  
ATTN: August Yee  
Post Office Box 6037  
Honolulu 96813

Aloha pumehana -

It was both a privilege and a challenge to assist with the showings and the presentation of the film, HOKULE'A. We have worked with the Polynesian Voyaging Society in many ways, small and large, since 1973; and we certainly do look forward to a continuing relationship of kōkua and benefit.

In view of your commitment to advertising and publicity on the film, HOKULE'A, the following reflects a number of costs which we would wish to carry totally as our part of these joint efforts. The highlight of our showings was in the community of Waihee on the Island of Hawaii. Most of that community turned out, and while donations were small, perhaps the current economic situation precluded generosity on a large scale. The Hawaii Preparatory Dining complex was packed with easily 400 people, students, ranch hands, and the "vibes" were really beautiful.

## GROSS RECEIPTS FROM DONATIONS MADE AT THE DOOR:

19 January 1977	Pohai Hani Auditorium, Kaneohe (30 persons attended)	\$136.00
20 January	Mid-Pacific Institute, Manoa Valley (190 persons attended)	\$254.00
22 January	Mid-Pacific Institute, Manoa Valley (105 persons attended)	\$266.00
23 January	Hawaii Preparatory Academy, Kaneohe (400 persons attended, including most of the student body.)	\$260.00

\*\*In return for use of the facility at no cost, H.G.S. and H.P.A. agreed that donations received from H.P.A. faculty, staff, spouses, and students, would be retained by the school for use in scholarship funds. For its part, H.P.A. provided at no cost the space, set-up, clean-up, take-down, parking, PA system, and refreshments for an intermission break.

TOTAL DONATIONS RECEIVED

\$916.00

45 61



# Hawaii Geographic Society

MAILING ADDRESS:  
P. O. Box 1698  
Honolulu, Hawaii 96806

TELEPHONES: [REDACTED]

## VOYAGE OF THE MOKULE'A Statement of Expenses and Costs - -

ITEM	H.G.S.	P.V.S.
18 January 1977 - Deliver, set up, operate, remove 16mm arclamp projector and sound system	(H.G.S. charges a daily rental of \$50 for its machines, and for this current venture will absorb half of that amount.)	\$25.00
19 January 1977 - take film, projector, sound system to Pohai Hani Auditorium, Kaneohe, project and clear hall:		
Hall Rental	\$50.00	\$00.00
Projector/Projectionist (HGS equip)	na	na
20 and 22 January 1977 - Show film at Mid-Pacific Institute		
Hall Rental, two nights	300.00	00.00
Projectionist (included in above)		
Use of H.G.S. arclamp machine	na	na
19 January 1977 - deliver BellHowell arclamp projector, set up, 1 hour instruction for Consolidated's Projectionist who was not trained in operating 16mm equipment.		
Machine use - 5 days	(see note above)	125.00
Delivery/training	donated	0.00
Remove arclamp machine on 24th	donated	0.00
23 January 1977 - take film, and projection equipment to Island of Hawaii for showing at H.P.A.		
Hall Rental	donated by H.P.A.	
Projector/projectionist	H.G.S. contribution	
R/T Hawaiian Air \$54.00	\$27.00	27.00
Airport Parking, HIL \$5.00	2.50	2.50
Car rental, \$40.00 (only avail vehicle was full-sized one)	20.00	20.00
TOTALS:	\$399.50	\$199.50

TOTAL DONATIONS = \$916.00 - -

H.G.S. = \$450.00 - \$399.50 = \$50.50

P.V.S. = \$458.00 - \$199.50 = 258.50 - - - check attached

# Hawaii Geographic Society

MAILING ADDRESS:  
P. O. Box 1698  
Honolulu, Hawaii 96806

TELEPHONES:  
(808) 538-3952, 941-3229

Yee -3

In addition to the preceding, H.G.S. anticipates a donation from BYU-Hawaii Campus for the film showing on campus to the student body on Tuesday, 25 January, of approximately \$100.00. (Received \$118<sup>00</sup>, 28 JAN, + 2 = 59<sup>00</sup> additional)

Contacts have been made directly to H.G.S. requesting the film to be shown at public schools and private schools. While it is true that schools have projection equipment and screens, and that you may wish to make prints of the film available to schools at no cost, we have a suggestion:  
ALL schools regularly collect from the students to charter a bus, go to a commercial theatre, see such-and-such a film at a "student price" during the school day. This being the case, it would seem that a \$50 donation made by the school, or students, or various U.S. Federal and State programs I can name, would --  
Provide the film, brought to and introduced at the school;  
allow for questions, comments, and discussion following - preferably by a member of the crew, or if not available, someone like myself able and willing to handle basic questions with answers derived from close association with the project.  
NB: The basic cost for a school planetarium program at the Bishop Museum is \$50, for a 40 minute presentation, limited to 100 students.

H.G.S. would like to offer to help with showings on the Island of Kauai. We understand Keoni is working on this, too; so if we can be of help, we'd like to. We have both equipment, and contacts for a large showing in perhaps Lihue's War Memorial Hall.

H.G.S. has some expressing of interest from Hana, Maui, for a community showing.

H.G.S. is currently talking informally with people from Hilo, Puna, Ka'u, and Kona about showings of the "big screen film" there.

As P.V.S. looks ahead, Hawaii Geographic would certainly like to help raise the funds to take some of the outtakes and make additional films--especially one on non-instrument navigation aboard the HOKULE'A. Such a venture would be expensive, but we've worked on and with two films thus far, and are willing to discuss this possibility further with P.V.S. and/or Dale Bell and/or the National Geographic Society.

To the end of further close cooperation, might I offer to sit ex officio on or with the P.V.S. Board? I certainly believe the two organizations are sufficiently different in scope, age, role, and activities to preclude any kind of "merger", but in the matter of documenting, preserving, studying, and encouraging Hawaiian the Pacific peoples and cultures--we share many common goals. I would gladly make the time to sit with the P.V.S. Board as we look to the future.

Aloha punehana,

Willis H. Moore, President  
cc: Board of Directors, H.G.S.

\$258.00  
+ 59.00  
\$317.00

63

EXTENSION EDUCATION DIVISION  
Kapalama Heights  
Honolulu, Hawaii 96817

KAMEHAMEHA SCHOOLS / BERNICE PAUHI BISHOP ESTATE

January 31, 1977

MEMORANDUM

TO: PVS BOARD

FROM: Fred Cachola *FC*

SUBJECT: DRAFT OF MEMO TO ACCOMPANY 90-MINUTE FILM

Ele has drafted a very rough "off-the-top-of-my-head" letter to accompany the film in future showings. This idea emerged out of our recent Education Committee meeting discussions regarding future use of the film.

Enclosed are copies of reviews/reactions to the film by Pierre Bowman (Star Bulletin), Mary Cooke (Advertiser), and a mainland viewer, Kia Fiatoa-Eldridge (Letters to the Editor - Honolulu Star Bulletin).

I suggest that these entire reviews/reactions or excerpts be included in the orientation letter (packet) which accompany the film. The primary purpose of the letter and reviews is to provide future users of the film with some orientation and background material to assure more effective use of the film . . . to help them determine whether or not the film meets their purposes for showing it . . . to prepare them to answer or discuss certain issues, concerns, etc., that may emerge from their audiences after seeing the film.

Of course, this suggestion from the Education Committee should be preceded by other decisions/policies made by the Board, such as:

1. Should the film be made available at all; for the general public; with perhaps some priority given to specific kinds of requests, i.e., from board, crew, and advisors; from elementary, high, university-college teachers; from membership only; from anyone else here, mainland, Tahiti, etc.??
2. Can we ask for donations from film users? Send a calabash with the film?

44

MEMO TO PVS BOARD  
January 31, 1977  
/2

3. Do we really "care" about future uses of the film? Perhaps we should not send out any accompanying letters or preview materials---just let the requestor alone to do as he or she sees fit??

These are just some basic concerns forwarded from myself and the Education Committee for your consideration. I'm sure there are other factors or concerns that others may have.

If the film is to be loaned out, I would also suggest some control-accountable form or statement signed by the person making the request containing these types of concerns:

1. Time factor - Check-out and date-time of return.
2. Some assurance that the film will be used with a good projector; with an experienced projectionist.
3. That the requestor will pay for any damage or repairs that have to be made due to his or her negligent use of the film.
4. Perhaps a short statement summarizing their audiences reactions.
5. Short statement saying why they want to use the film--for what type of audience, estimate of how many expected to see it, where and when to be shown.
6. Some assurance that the film will not be used for commercial purposes--no paid admissions, etc.
7. That the film cannot be reproduced, video-taped, etc.
8. Any others.

I'm sure that someone (not me) could design a one-page form which can be filled out by anyone requesting to borrow the film.

Whatever the Board decides to do, should be done soon. I've received several calls to borrow the film, one from Tiger Espere. I've told all of them that the PVS Board is considering appropriate policies for film use, and that those policies will be ready within one or two weeks.

Dale Bell assured me that one of the prints should be given to The Kanehameha Schools in gratitude for the assistance we gave to his efforts. I would appreciate having a print given to me or Gordon as soon as possible. I understand that The Schools' print was being used by PVS during the recent benefit showings.

65

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

**PRESIDENT**  
BENJAMIN B. C. YOUNG, M.D.

**VICE-PRESIDENT**  
PAIGE KAWELO BARBER

**TREASURER**  
JACK THIELEN

**SECRETARY**  
CECILIA KAPUA LINDO

**BOARD OF  
DIRECTORS**  
FRED CACHOLA  
KEAHUPUA/MOKU FROISETH

DAVID B. K. LYMAN  
SIEGFRIED RAMLER

ALFRED K. WONG  
AUGUST YEE

26 January 1977

Nino Martin  
Executive Director  
KHET  
2350 Dole Street  
Honolulu 96822

Dear Nino,

On behalf of the Board of Directors and the 'Ohana 'O  
Hokule'a let me thank you for the fine professional presenta-  
tion of the National Geographic Society special and the in-  
terview following.

Please convey our special thanks to Stubby for his  
excellant on-camera job.

Please also convey our thanks to Gregg Lucinda and your  
entire crew for making the whole thing possible.

Yours very truly,

Polynesian Voyaging Society

Jack Thielen  
Executive Director

JT/eak

HAWAII



TAHITI

42

66

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

**PRESIDENT**  
BENJAMIN B. C. YOUNG, M.D.

**VICE-PRESIDENT**  
PAIGE KAWELO BARBER

**TREASURER**  
JACK THIELEN

**SECRETARY**  
CECILIA KAPUA LINDO

**BOARD OF  
DIRECTORS**  
FRED CACHOLA  
KEAIIIPUAIMOKU FROISETH  
DAVID B. K. LYMAN  
SIEGFRIED RAMLER  
ALFRED K. WONG  
AUGUST YEE

26 January 1977

Robert Birk

Honolulu 96815

Dear Bob,

On behalf of the Board of Directors of the Polynesian Voyaging Society and its entire organization let me take this belated opportunity to thank you for your unselfish contribution to the success of the voyage of the Hokule'a.

As many people know, without the Meotai the voyage could not have taken place.

Again, many thanks.

Yours very truly,

Polynesian Voyaging Society

Jack Thielen  
Executive Director

JT/eak

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

41

67

Honolulu 96815  
Jan. 29, 1977

Polynesian Voyaging Society  
1355 Kalihī  
Honolulu, Hi.

Dear Sirs:  
I've just finished watching the second televised voyage of the Hokule'a - from first to last word. I am enclosing check for \$20.00 toward expenses left over from this voyage and with the hope that future canoe voyaging will be carried on. This was the ancient Polynesian "freeway" with navigation by sea and skies. My sincere wish is for this to become a beginning of a great heritage that was unique in Polynesia. ~~Hokule'a~~ approved, & could be done. I am sending a check also to KHET in appreciation for PBS programs.

Sincerely,

Mrs. Amy Leone Nelson

Honolulu, Hi 96815

P.S. In haste, I didn't make it clear above, this was my second watching! (43)

[REDACTED]  
Boulogne al Seine 92100  
23 January 1977

Dear Mr. Finney,

Remembering that you perfectly read and speak French I better will forward my letter in French. It will be easier to me ... and so you will not be troubled with my grammar and syntax. (Letter is now in French.)

Since my return from France I have worked a lot in editing - on the pictures and sound - of this important sequences in connection with the Hokule'a project, sequences which will finally end my old grand general documentary on Hawaii.

This (Hokule'a) exploit: is still almost unknown in France. These conferences will contribute to make it known. But it is quite certain that the best means is the appearance of a book. I made contact with two friends working in two of the largest publishing houses (Maisons d'Edition) in France.

In spite of all your work, can you find the time to let me know quite soon:

- if your book is already published or about to be.
- who is your editor.
- and if he already make contract with a French publisher (Editeur).
- In that case, can you give me the name.

Thanks to friends with radio and television I can contribute to launching of a translation in French.

For yourself, your wife and your blond baby:

Aloha nui loa

Teiva

(40)



Since my return from  
France I have worked a  
lot in editing —  
on the pictures and sound-  
of the important sequences  
in connection with the Hokualea  
project, sequences which  
will finally end my  
old grand <sup>general</sup> documentary on  
Hawaii.

This [Hokualea] exploit  
is still almost unknown  
in France. The conference  
~~which~~ will contribute to  
make it known. But it is  
quite certain that the  
best means is the  
appearance of a book. I  
made contact with two  
friends working in one of  
the largest ~~and~~ publishing  
houses (Maisons d'Édition)  
in France.

In spite of all your work,  
can you find the time to let  
me hear quite soon

- if your book is already published or ~~is~~ about to be.

- who is your editor.

- and if he has already made contract with a French publisher (Editeur).

- In that case, can you give me the name.

Thanks to friend at the Radio & Television, I can contribute to launching of ~~a~~ ~~the~~ translation in French.

Aloha mihi

C. Teiva



PUNAHOU SCHOOL  
HONOLULU, HAWAII 96822

AN 19 1977

January 12, 1976

Polynesian Voyaging Society  
1355 Kalihi Street  
Honolulu, Hawaii 96819

Gentlemen:

The Junior School Student Council of Punahou School would like to make a contribution towards the work of the Polynesian Voyaging Society. A check in the amount of \$45 is enclosed.

We would particularly like to thank Mr. Dave Lyman and the other crew members of the Hokule'a for the interesting slide lectures of the trip to Tahiti.

Sincerely yours,

*Lacey Lindquist*

Lacey Lindquist  
President

39

JAN 1 1977

AMFAC, INC.  
700 BISHOP STREET  
P. O. BOX 3230  
HONOLULU, HAWAII 96801

HENRY A. WALKER, JR.  
Chairman and  
Chief Executive Officer

January 28, 1977

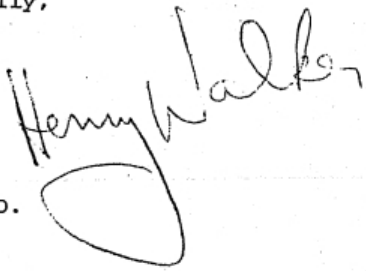
Mr. Jack Thielen  
Executive Director  
Polynesian Voyaging Society  
Box 6037  
Honolulu, Hawaii 96818

Dear Mr. Thielen:

Thanks for your nice note of January 24.

I would be delighted to talk to you at any time about the canoe race idea and the international aspect that can be brought into such competition. I personally believe it could be made very exciting and it could draw the people of the Pacific Basin closer together. I look forward to talking with you about it.

Cordially,



HAW:ei

cc: Benjamin B. C. Young, M.D.

38  
69

2467 Aha Aina Place  
Honolulu, Hawaii 96821  
28 January 1977

Paige Lawelo Barber  
Acting President  
Polynesian Voyaging Society  
[REDACTED]  
Honolulu, Hawaii 96818

Dear Paige,

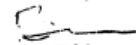
That was a fine letter in the Advertiser this morning!  
It is time to reassert a unity of purpose and devotion.

I am writing you about a request that I have received from Ms Penny Gerbode-Mopper of San Rafael and Honolulu. Penny, as you probably know, is the adopted daughter of a San Francisco heart surgeon who married into an island family prominent in the sugar industry. She is one of the organizers of the Vanguard Foundation in the Bay Area, a foundation devoted to funding far-out but important social projects. And, she has been the major individual donor to the Polynesian Voyaging Society, according to my recollections. I believe that she gave something like \$20,000, or more, plus another \$5,000 to the East-West Center to provide a fellowship for Herb while he was to be working on the project.

She visited here last fall and expressed an interest in sailing on Hokule'a as whenever she had been here before Hokule'a was not sailing. Hokule'a was at the time of her last visit at Waianae for an educational program there and I did not feel that it was the proper time to request something special for her. However, she will be back this spring, around April I believe, and she and her husband (Steve Mopper who is a sailor) would really be thrilled to take a sail.

Could something be arranged? Perhaps Dave Lyman could captain Hokule'a and organize the sail. I believe that they are acquainted and, anyway, they have mutual friends in the Riskaddon family whose yacht the New World was once volunteered as the escort vessel for Hokule'a. Keep up the good work.

Hoe aku i ka wa'a,

  
Ben Finney

(37)

ILLEGIBLE

Metropolitan Pittsburgh  
Public Broadcasting, Inc.

4802 Fifth Avenue  
Pittsburgh, Pennsylvania 15213

(412) 683-1300

WOED 13/WQEX 16  
Pittsburgh Magazine  
WQED-FM  
Center for Media and History



January 27, 1977

Paige Kawelo Barber  
Polynesian Voyaging Society  
Bishop Museum  
P.O. Box 6037  
Honolulu, HA

Dear Paige:

This is to introduce Mike Schaeffer, head of the National Geographic Custom Equipment Shop, who designed and built the specialized equipment which made it possible for us to film on the Hokule'a. Mike devoted much time and energy to the project and always regretted not being able to see the canoe.

He and his wife will be in Hawaii in early February and would very much like to visit the Hokule'a, if that is possible, so I have given Mike your number and suggested he call you when he arrives.

Yours truly,

Norris Brock

/lel

cc: Mike Schaeffer

36

71

## SARGON TAMIMI & ASSOCIATES

476 Landfair Avenue - Los Angeles, California 90024 - (213) 478-4655

January 28, 1977

Jack Thielen  
Executive Director  
Polynesian Voyaging Society  
Box 6037  
Honolulu, HA 96818

Dear Jack:

I would like to take this opportunity to thank you for your kindness and warm hospitality during my recent visit to Hawaii.

We are going ahead with our plans for the film on Hokule'a and are all very excited about the project. Our tentative schedule is to cover the training exercises at Kaneohe Bay on March 1-6.

I have also submitted my story treatment for a film segment on Sea Spree '77 at Haliewa. Since this was not subject which had been previously approved by the U.S.I.A., I am awaiting their confirmation, which I should have about the time you receive this letter. Hopefully, we'll be able to get some footage of the Hokule'a at Haliewa, however, to cover myself, I am scheduling the later production dates at Kaneohe Bay.

I will supply you with two prints of the Hokule'a film, which by the way, will run about five to seven minutes in length. Because my contract calls only for delivery of edited original and a preliminary mix of music, dialogue and effects, I will be forced to pay the cost of final mix and answer prints, in order to acquire my own prints of the film segments. Unless I am kept from doing this somehow by the U.S.I.A., I shouldn't have any problem, as far as I can see, in delivering two copies to the Society. Please keep in mind, however, that these may only be used in private showings due to the limitations placed on U.S.I.A. productions by the U.S. Congress and the State Department.

Enclosed is a copy of the story treatment I've drafted for the Hokule'a film. I would appreciate your comments and suggestions. Please let me know, also, if it will be possible to film any dances associated with the Hokule'a and the food preservation techniques taught by Paige Barber.

*Sargon*  
Sargon Tamimi  
Enclosure

(35)

12

#### "POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY"

The recent 3,000-mile voyage of the HOKULE'A ("Star of Gladness") a sixty-foot long twin-hulled voyaging vessel, sponsored by the Polynesian Voyaging Society as Hawaii's Bicentennial project, has demonstrated that it is possible to sail from Hawaii to Tahiti and back in a canoe of ancient Polynesian design without navigational instruments or other modern aids. This had been declared by many an impossible task because of the sweep of winds and currents to the west all the way to Tahiti, complicated by the doldrums encountered along the way, where a becalmed vessel would run the risk of depleting its water and provisions.

The ancient Polynesians, using similar vessels, were able to settle over 10 million square miles of the Pacific. The builders of the Hokule'a took as their model designs believed to have been in use 800 years ago. Lacking a keel, this type of canoe can sail to windward sufficiently to offset the countering forces of wind and water. The lack of a keel gives it a very shallow draft permitting the vessel to be taken ashore along unprotected coastlines. The sail is inverted, with the larger surface above, tapering down to a narrow foot, which allows the wind to be spilled easily in a squall, and, through a funnel effect permits the easy collection of rain water.

Today, the Hokule'a is reaffirming the benefits of wind power as a means of conserving energy. DR. KENNETH P. EMORY, senior anthropologist of the Bernice P. Bishop Museum, tells us



gas engines used to power boats in various islands of Polynesia have become very costly to operate during these times of fuel shortage and often result in needless loss of life when engines fail or run out of fuel, leaving the boats they power to drift helplessly on the open sea. Tonga, Fiji, and the Tuamotus are areas where the sailing canoe can be put to effective use even today as a more efficient and safer means of inter-island travel.

The Hokule'a arouses a sense of pride and a reawakening of cultural identities among the people of Hawaii. We will observe Explorer Scouts and students from Kamehameha High School as they experience training exercises aboard the Hokule'a at Kaneohe Bay. These young people will learn the fundamentals of lashing the vessel, steering, rigging the sails, tacking to weather, and even the rudiments of celestial navigation without instruments.

Associated with the construction and sailing of the Hokule'a, ancient food preservation techniques have been revived. These once provided necessary stores for the long voyages undertaken by the Polynesians. Today, these same techniques are an efficient and economical way to preserve food for home and other uses. PAIGE KAWELO BARBER, one of the directors of the Voyaging Society, is teaching Hawaiian how to dry bananas, sweet potatoes, breadfruit and fish, which were supplemented on a long journey with coconut milk and fresh caught fish.

The STATE COUNCIL ON HAWAIIAN HERITAGE has revived dances and chants, created by ancient voyagers to bless their canoes--a further indication of the growing interest throughout the state in a cultural renaissance.



## HI TON HOTE S IN HAWA I

 Hilton Hawaiian Village · Waikiki · Oahu  Kona Hilton · Kailua-Kona · Hawaii

Executive Office

January 27, 1977

Mr. Jack Thielen  
Executive Director  
Polynesian Voyaging Society  
Box 6037  
Honolulu, Hawaii 96818

Dear Mr. Thielen:

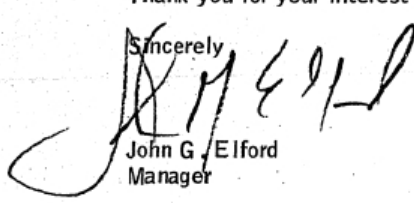
Thank you for your letter of January 24 requesting that we arrange to moor the double-hulled canoe Hokule'a at our dock.

As you were advised by Mr. Suki Cho, Director of Catamaran and Beach Services, we sincerely regret that we will be unable to comply with your request at this time. Over the dates in question our catamarans are scheduled for approximately 10 various cruises and with that amount of activity and other scheduled repair work in the vicinity of our pier, we were unable to arrange for mooring as requested.

We sincerely regret that we are unable to be of assistance at this time, but hope that at some future date we will be able to have the Hokule'a moored at the Hilton Hawaiian Village pier.

Thank you for your interest in the Hilton Hawaiian Village.

Sincerely

  
John G. Elford  
Manager

JGE/pw

cc: Suki Cho

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

**PRESIDENT**  
BENJAMIN B. C. YOUNG, M.D.

**VICE-PRESIDENT**  
PAIGE KAWELO BARBER

**TREASURER**  
JACK THIELEN

**SECRETARY**  
CECILIA KAPUA LINDO

**BOARD OF  
DIRECTORS**  
FRED CACHOLA  
KEAHUPUAIMOKU FROISETH

DAVID B. K. LYMAN  
SIEGFRIED RAMLER  
ALFRED K. WONG  
AUGUST YEE

24 January 1977

Hilton Hawaiian Village  
2035 Kalia  
Honolulu, HI

Gentlemen:

Please accept this letter as a request to moor the double-hulled canoe Hokule'a at your dock.

We would moor Sunday January 30, 1977 in mid afternoon then sail on Tuesday, February 1, 1977 in the morning and return the same evening for the purpose of participating in the 50th anniversary celebration of the Royal Hawaiian Hotel. We sail back to Koko Marina Wednesday, February 2, 1977.

The crew for this period will be:

Dukie Kuahulu, Captain  
John Kruse  
Maka'ala Yates  
Billy Richards  
Wally Froiseth  
Nainoa Thompson  
Buffalo Keaulana  
David Lyman  
Kimo Eymann  
Clifford Ah Mow

We also agree to hold harmless your organization and staff for any injury or damage to the Hokule'a or its crew.

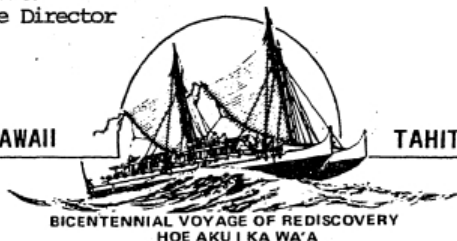
Sincerely,

Polynesian Voyaging Society

*Jack Thielen*  
Jack Thielen  
Executive Director

JT/eak

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

38 76

Hilton Hawaiian Village  
2035 Kalia  
Hon. Hl

Boat  
Service  
Office

Gentlemen

Please accept this letter as a  
request to moor the double hull  
canoe Hokule'a at your dock.

We would moor Sunday January  
30 1977 in mid afternoon then  
sail on Tuesday February 1 1977 ~~to~~ in  
the morning and return the same  
evening <sup>for the purpose of participating in the 30th</sup>  
~~the evening~~ <sup>anniversary celebration of the Royal Hawaiian Hotel</sup> ~~back~~  
to Kono Marina Wednesday February  
2 1977

The crew for this period will be  
Rukie Kuahala Captain  
John Kruse  
Haka'ala Yates  
Billy Richards  
Wally Froiseth  
Naimoa Thompson  
Buffalo Keaulana  
David Hyman  
Kimo Hyman  
Clifford Ah Hlow

We also agree to hold <sup>harmless</sup> your organization  
and staff ~~harmless~~ for any injury or  
damage to the Hokule'a or its crew 71

Rapa Nui, October 18, 1976

Polynesian Voyaging Soc.

Dear Sirs

I am very interested in the last voyage of the "Hokulea" sailing boat, Hawaii-Tahiti-Hawaii.

In Chile there is no major information of the Pacific Islands life and less about the interesting historical researches that are being promoted, specially from Hawaii.

My country is facing the Pacific with the longest coast in the world, and within my people there is great interest about Polynesia. And I think is time for us to stop looking backwards to Europe, and start facing our real future and past.

Even if I am not a former periodist, I have worked in mass communication ways for almost 6 years, as a cinematographer and a journal photographer.

But lately I have started to publish some articles in the new COSAS magazine.

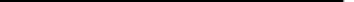
I would like you to send me some information and bulletins, about your

(31) 75

210181 mod 6, 1, 2, 3, 4, 5, 6

80  
\$19.00

Jorge Daniszewski R



Las Condes

Chile. small

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

**PRESIDENT**  
BENJAMIN B. C. YOUNG, M.D.

**VICE-PRESIDENT**  
PAIGE KAWELO BARBER

**TREASURER**  
JACK THIELEN

**SECRETARY**  
CECILIA KAPUA LINDO

**BOARD OF  
DIRECTORS**  
FRED CACHOLA  
KEAIPUAIMOKU FROISETH  
DAVID B. K. LYMAN  
SIEGFRIED RAMLER  
ALFRED K. WONG  
AUGUST YEE

24 January 1977

Jorge Janiszewski R.  
[REDACTED]

Ias Condes  
Santiago  
Chile

Dear Sir:

Please forgive my belated reply to your letter; since the return voyage of the Hokule'a we have been reorganizing our society.

I have added your name to our membership list so that you will receive our newsletter and information regarding our activities.

We expect our next newsletter to be issued early in February.

Aloha from Hawaii.

Sincerely yours,

Polynesian Voyaging Society

*Jack Thielen*  
Jack Thielen  
Executive Director

JT/eak

HAWAII



TAHITI

79  
20

add to 1976 m/slog  
check PO for \$ postage  
annual

Joe IANISTEWSKI R

Dear Sir

Please forgive my belated reply to  
your letter, since the return voyage of  
the Hokule'a we have been re organizing  
our society

I have added your name to our  
membership list so that you will receive  
our newsletter and information regarding  
our activities

We expect our next newsletter to be  
issued early in February

Aloha from Hawaii

Sincerely Yours

E. X. Dir





ROUTE 1 BOX 300 LAHAINA MAUI HAWAII 96761

Oct. 30, 1976

Dear Friends:

Last spring we sent in an Aloha gift of \$2- and were thrilled to receive a card with membership Hoe aku I Ka Wa'a 1976. We'd love to retain membership standing if we may do so as a senior student for \$2- a year. I, Louise, study with Emma Sharpe in the Hula. I have written Hawaiian children's stories (with a publisher now), I have been a long time student of Hawaiian. Jim\* is interested in Hawaiiana, also, and wrote a college paper in graduate status as did I in '57-'58 for S. J. State College.

Enclosed is check for \$2- . I'd also, you ask for, to sell Hokualea Shirts. The manager of our 167 Am. Condo. just agreed to display & sell them non-profit. I could also sell (24) \* while on Sabbatical leave from S.F. School Dept.

some of my hula class & else  
do plan to send some over and  
I'll be glad to send back proceeds  
as they come in. I'll be here until  
mid-April & then other arrangements  
can be made, I'm sure.

Maybe others on Maui could  
arrange sales at other Condos or Hotels.

Wish it were possible to join  
you when you have events in  
Honolulu. The best ever to you.

Aloha - mi,  
Louise & Jim Beckwith

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

**PRESIDENT**  
BENJAMIN S C YOUNG, M.D.

24 January 1977

**VICE-PRESIDENT**  
PAIGE KAWELD BARBER

Mrs. Louise Beckwith  
Hale Opa Ioa

**TREASURER**  
JACK THIELEN

Iahaina, Maui, HI 96761

**SECRETARY**  
CECILIA KAPUA LINDO

Dear Mrs. Beckwith:

**BOARD OF  
DIRECTORS**  
FRED CACHOLA

Please forgive my belated reply to your very nice letter. Since the return of the Hokule'a we have been reorganizing our society.

KEAMPUAIMOKU FROISETH

DAVID B. K. LYMAN

SIEGFRIED RAMLER

ALFRED K. WONG

AUGUST YEE

Thank you for your kind membership application and contribution. We are happy to accept you as a Senior student at two dollars per year.

We also thank you for your offer to sell T-shirts. At this time we are not in a position to do this due to a lack of staff. We are expecting to establish a voluntary corps who would be responsible for many unselfish offers such as yours. Thank you.

Sincerely,

Polynesian Voyaging Society

*Jack Thielen*  
Jack Thielen

Executive Director

JT/eak

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

28

membership list?

Mrs Louise Beckwith

Dear Mrs Beckwith

Please forgive my belated reply to your very nice letter. Since the return of the Hokule'a we have been reorganizing our society.

Thank you for your kind membership application and contribution. ~~From your We~~ We are ~~pleased to accept your \$20.00~~ <sup>happy to accept your \$20.00</sup> ~~in the~~ <sup>Student</sup> category at \$2 per year ~~as per your suggestion~~

We also thank you for your offer to sell T-Shirts. At this time we are not in a position to this due to a lack of staff. We are expecting to establish a voluntary corps who would be responsible for many unselfish offers such as yours. Thank you

Sincerely Yours

11-11-76

Nov 16 1976

Dear Mr. Young,

I have sent a reply to your letter this past week. You should have gotten it by now. You needn't worry about having a child on board. You can find someone else to take my place. Actually, I wouldn't want to be put aside and watched constantly as I would be if I went. It wouldn't be fun either.

To inform you I thought it - would be best if I wrote this. I've done a full report about Hōkūle'a & received high marks on it. And last - summer, my father and I were invited to ride on her twice. And now after receiving this letter from you, I feel insulted. I'm not 18 & yet I've been on her sailing twice. I don't blame you because you are new in office & you don't know us. But just to let you know, I'm 15 & proud of it; I don't drink or indulge in any stupid way of hurting myself. and I know how to swim. I have much respect for Hōkūle'a & the crew that came & went to Tahiti with

(27)

her. I don't mean to be disrespectful to you. Please try & understand my point of view as I've tried yours but still feel insulted. I was happy to hear that I finally won something but felt wrong because I didn't enter any contest of yours.

Well, I'm bored with writting this letter so I will say so long.

Sincerely,  
Lisa Rey

P.S. You needn't tell anyone about this letter. It won't mean anything after your finished with it.

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

**PRESIDENT**  
BENJAMIN B. C. YOUNG, M.D.

**VICE-PRESIDENT**  
PAIGE KAWELO BARBER

**TREASURER**  
JACK THIELEN

**SECRETARY**  
CECILIA KAPUA LINDO

**BOARD OF  
DIRECTORS**  
FRED CACHOLA  
KEAHUPUAIMOKU FROISETH

DAVID B. K. LYMAN  
SIEGFRIED RAMLER

ALFRED K. WONG  
AUGUST YEE

24 January 1977

Lisa Roy  
c/o Kamehameha Schools  
Kapalama Heights  
Honolulu HI 96818

Dear Liza,

Please accept my apology on behalf of the Board of Directors of the Polynesian Voyaging Society for the letter you received.

Unfortunately, at times, form letters are used for communication when there appears to be too many to do individually.

Your father has made a fine contribution to the success of the epic voyage and we are proud to have you, personally, as a supporter.

Thank you for your candor in bringing your feelings to our attention, please forgive us.

Sincerely yours,

Polynesian Voyaging Society

*Jack Thielen*  
Jack Thielen  
Executive Director

JT/eak

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

26

85

Lisa Roy

Dear ~~Miss~~ Lisa

Please accept my apology on behalf of  
the Board of PVS for the letter you  
received

Unfortunately, at times, form letters are  
used for communication when there appears  
to be too many to do individually

Your father has made a <sup>fine</sup> great contribution  
to the success of the epic voyage and we  
are proud to have you, personally, as a supporter

~~Please forgive~~

Thank you for your candor in bringing your feelings to  
our attention, please forgive us

Sincerely yours



JAN 19 1977  
JAN 25 1977

Jan. 23rd

Dear Jack —

I need your help to find out what records were kept on my earnings last year from the PVS. So far as I know they would be recorded under the Children's Book Project, & Fred's account from the Bishop's Estate / Kam School fund.

I need to know what was officially given to the IRS so that I know how to file my tax return.

Thank you for your attention to this. If you need to talk with me I can be reached at [REDACTED] most mornings.

Aloha —

Lynn Peters

(25)

21 January 1977

Mr. Jack Thorpe  
Director of the Honolulu Zoo  
Honolulu Zoo  
151 Kapahulu Ave  
Honolulu

Dear Jack,

It was a pleasure to talk to you last week.

On behalf of the Board of Directors please let me extend a belated thanks for providing us with Hoku.

As you know that little dog touched the hearts of thousands. The National Geographic Special shows her in a lazy yawn that is delightful.

Your contribution to the voyage of the Hokule'a will be long remembered.

Truly,

Polynesian Voyaging Society

Jack Thelen  
Executive Director.

JT/eak

(24)

88

21 January 1977

Mr. Jack deMello  
Music of Polynesia, Inc.  
Suite 919 Ala Moana Bldg.  
Honolulu 96814

Dear Mr. deMello:

I enclose a narrative presented to the Pacific Area  
Travel Association as part of an application for thier  
Pacific Cultural Award.

I hope that the mention of your album in this narra-  
tive will be helpful.

Yours truely,

Polynesian Voyaging Society

Jack Thielen  
Executive Director

(23) 84

Jack DeHella

I enclose a narrative presented to the  
PATA as part of an application for  
their Pacific Cultural Award

? Please note that I have given  
mention to your album and hope  
this mention will be helpful  
I hope this mention of your album in this  
communication will be effective.

QTV  
J  
Edin

I hope that the mention of your  
album in this narrative will be  
helpful

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

**PRESIDENT**  
BENJAMIN B. C. YOUNG, M.D.

**VICE-PRESIDENT**  
PAIGE KAWELO BARBER

**TREASURER**  
JACK THIELEN

**SECRETARY**  
CECILIA KAPUA LINDO

**BOARD OF  
DIRECTORS**  
FRED CACHOLA  
KEAHIPUAIMOKU FROISETH

DAVID B. K. LYMAN  
SIEGFRIED RAMLER  
ALFRED K. WONG  
AUGUST YEE

20 January 1977

Star Bulletin  
ATTN: City Editor  
P. O. Box 3080  
Honolulu 96802

Dear Sir:

Enclosed is a letter to the editor which we are asking you to hold for publication until Wednesday, January 26, 1977.

Mahalo,

Eleanor Kirkpatrick  
Secretary

Encls.

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

22

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

26 January 1977

**PRESIDENT**  
BENJAMIN B. C. YOUNG, M.D.

**VICE-PRESIDENT**  
PAIGE KAWELO BARBER

**TREASURER**  
JACK THIELEN

**SECRETARY**  
CECILIA KAPUA LINDO

**BOARD OF  
DIRECTORS**  
FRED CACHOLA  
KEAHUPUAIMOKU FROISETH

DAVID B. K. LYMAN  
SIEGFRIED RAMLER  
ALFRED K. WONG  
AUGUST YEE

Star Bulletin  
ATTN: City Editor  
P. O. Box 3080  
Honolulu 96802

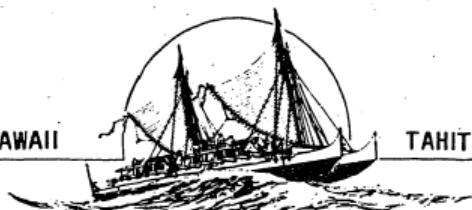
Dear Sir:

Millions throughout the nation will have viewed the epic voyage of the Hokule'a on television. The National Geographic production, beautiful and dramatic as it was, is only one of many stories of devotion, struggle and effort by many individuals, both on the canoe and behind the scene. No mention is made of the thousands of members in the state of Hawaii who provided the moral support and the material resources for the building of the canoe. Only hints are given of the countless volunteer hours spent in preparation for the voyage.

No great human enterprise is accomplished without struggle and heartache, the different dreams which motivated the designers, builders, and crew members led not only to some disagreements and clashes, but more importantly, to the ultimate success of the voyage. When the commentator says at the end of the film "They were better mariners than brothers" let us remember that in a world struggling for peace and harmony this statement applies to all mankind. In microcosm Hokule'a represents a canoe which all of us must continue to sail.

For the Polynesian Voyaging Society the conclusion of the first voyage of the Hokule'a to and from Tahiti is only the beginning. Our task is now to harness the excitement generated by the Hokule'a to bring to our young people in Hawaii a better understanding of our heritage. In the current year the canoe is being used extensively as a floating classroom and thousands of children have already visited and studied it. Books for children on ancient Polynesian sea voyaging have been published, and more educational materials are now in preparation.

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

21 92

Much more needs to be learned about the canoe and about Polynesian navigation. More voyages to other areas in the Pacific are planned.

Through Hokule'a we in Hawaii are brought closer to the achievements of our ancestors and to an identification with our roots. And this is true of all of us, whether natives or adopted Hawaiians. We welcome and need continued community interest and support.

Paige Kawelo Barber  
Acting President

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

**PRESIDENT**  
BENJAMIN B. C. YOUNG, M.D.

**VICE-PRESIDENT**  
PAIGE KAWALO BARBER

**TREASURER**  
JACK THIELEN

**SECRETARY**  
CECILIA KAPUA LINDO

**BOARD OF  
DIRECTORS**  
FRED CACHOLA  
KEAIIPUAUMOKU FROISETH

DAVID B. K. LYMAN  
SIEGFRIED RAMLER  
ALFRED K. WONG  
AUGUST YEE

20 January 1977

Honolulu Advertiser  
ATTN: City Desk  
P. O. Box 3110  
Honolulu 96802

Dear Sir:

Enclosed is a letter to the editor which we are asking you to hold for publication until Wednesday, January 26, 1977.

Mahalo,

Eleanor Kirkpatrick  
Secretary

Encls.

HAWAII



TAHITI

20 94



# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

26 January 1977

**PRESIDENT**  
BENJAMIN B. C. YOUNG, M.D.

**VICE-PRESIDENT**  
PAIGE KAWELO BARBER

**TREASURER**  
JACK THIELEN

**SECRETARY**  
CECILIA KAPUA LINDO

**BOARD OF  
DIRECTORS**  
FRED CACHOLA  
KEAHUPUAIMOKU FROISETH

DAVID B. K. LYMAN  
SIEGFRIED RAMLER  
ALFRED K. WONG  
AUGUST YEE

Honolulu Advertiser  
ATTN: City Desk  
P. O. Box 3110  
Honolulu 96802

Dear Sir:

Millions throughout the nation will have viewed the epic voyage of the Hokule'a on television. The National Geographic production, beautiful and dramatic as it was, is only one of many stories of devotion, struggle and effort by many individuals, both on the canoe and behind the scene. No mention is made of the thousands of members in the state of Hawaii who provided the moral support and the material resources for the building of the canoe. Only hints are given of the countless volunteer hours spent in preparation for the voyage.

No great human enterprise is accomplished without struggle and heartache, the different dreams which motivated the designers, builders, and crew members led not only to some disagreements and clashes, but more importantly, to the ultimate success of the voyage. When the commentator says at the end of the film "They were better mariners than brothers" let us remember that in a world struggling for peace and harmony this statement applies to all mankind. In microcosm Hokule'a represents a canoe which all of us must continue to sail.

For the Polynesian Voyaging Society the conclusion of the first voyage of the Hokule'a to and from Tahiti is only the beginning. Our task is now to harness the excitement generated by the Hokule'a to bring to our young people in Hawaii a better understanding of our heritage. In the current year the canoe is being used extensively as a floating classroom and thousands of children have already visited and studied it. Books for children on ancient Polynesian sea voyaging have been published, and more educational materials are now in preparation.



95

19

Much more needs to be learned about the canoe and about Polynesian navigation. More voyages to other areas in the Pacific are planned.

Through Hokule'a we in Hawaii are brought closer to the achievements of our ancestors and to an identification with our roots. And this is true of all of us, whether natives or adopted Hawaiians. We welcome and need continued community interest and support.

Paige Kawelo Barber  
Acting President

ab

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

20 January 1977

**PRESIDENT**  
BENJAMIN B. C. YOUNG, M.D.

**VICE-PRESIDENT**  
PAIGE KAWELO BARBER

**TREASURER**  
JACK THIELEN

**SECRETARY**  
CECILIA KAPUA LINDO

**BOARD OF  
DIRECTORS**  
FRED CACHOLA  
KEAIIPUAIMOKU FROISETH  
DAVID B. K. LYMAN  
SIEGFRIED RAMLER  
ALFRED K. WONG  
AUGUST YEE

Mr. Donald R. McKinley  
Chief Deputy Superintendent of  
Public Instruction  
Curriculum Development and Supplemental  
Material Committee  
721 Capitol Mall  
Sacramento, CA 95814

Dear Mr. McKinley:

I am taking the liberty of enclosing a set of four children's books and a teacher's guide.

These books were developed by the Polynesian Voyaging Society as part of a vast educational project on Hawaiiana following the construction, preparation, and voyage of the Hokule'a.

I also enclose as background a narrative presented to the Pacific Area Travel Association as part of an application for their Pacific Cultural Award.

As these books are a part of our continuing fund raising effort, we are hopeful that they can be used in California.

Any consideration you can give to this worthwhile project will be greatly appreciated.

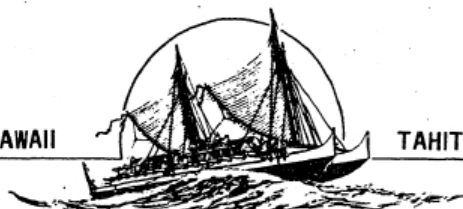
Yours very truly,

Polynesian Voyaging Society

Jack Thielen  
Executive Director

JT/eak  
Encls.

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

18

Mr Ronald R McKinley  
Chief Deputy Superintendent of Public Instruction  
Executive Secretary  
Curriculum Development & Supplemental  
Material Committee  
721 Capital Hall  
Sacramento Ca 95814

Dear Mr McKinley

I am taking the liberty of enclosing  
a set of four childrens books and a  
teachers guide

These books were developed by the  
Polynesian Voyaging Society as part of  
a vast educational project on Hawaiiana  
following the construction, <sup>preparation</sup> ~~travelling~~ and  
voyage of the Hohele'a

I also enclose <sup>as background</sup> a narrative presented to  
DATA as part of an application for the  
Pacific Cultural Award. ~~for your information~~

As these books are a part of our  
~~organization's~~ continuing fund raising  
effort, we are hopeful that they can  
be used in California

Any consideration you can give to this  
worth while project will be greatly appreciated

JVT  
Bxdm

(18)

Curriculum Development & Supplemental Material Committee  
Mr. Donald R. Mc Kinley  
Chief Deputy Superintendent of Public Instruction  
Committee Executive Secretary  
721 Capital Mall  
Sacramento, CA 95814

Hope this will help you. If not, let us know.  
Wilton is in bed and calling so I had better run.  
We will be looking for a letter from you soon.

Love  
Carol & Wilton

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

**PRESIDENT**  
BENJAMIN B. C. YOUNG, M.D.

**VICE-PRESIDENT**  
PAIGE KAWELO BARBER

**TREASURER**  
JACK THIELEN

**SECRETARY**  
CECILIA KAPUA LINDO

**BOARD OF  
DIRECTORS**  
FRED CACHOLA  
KEAHUPUAIMOKU FROISETH  
DAVID B. K. LYMAN  
SIEGFRIED RAMLER  
ALFRED K. WONG  
AUGUST YEE

18 January 1977

Sargon Tamimi  
Sargon Tamimi and Associates  
476 Landfair Ave.  
Los Angeles, CA 90024

Dear Sargon:

It was a real pleasure to meet with you and discuss  
your exciting plans.

It is my understanding that in return for the coopera-  
tion of the Polynesian Voyaging Society with your organi-  
zation we will receive two copies of the finished film  
which will be approximately ten minutes long.

I am looking forward to seeing you at Haleiwa in  
mid-February.

Aloha,

Polynesian Voyaging Society

Jack Thielen  
Executive Director

JT/eak

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

16

106

CALIFORNIA  
OPTOMETRIC  
ASSOCIATION

P.O. Box 2591

Sacramento, California 95812

[916] 441-3990

COA SPONSORED PACIFIC OPTOMETRIC CONGRESS

Hilton Hawaiian Village, Honolulu, Hawaii

February 16 - 23, 1977

January 18, 1977

JAN 20 1977



Mr. Dave Lyman  
Polynesian Voyaging Society  
Box 6037  
Honolulu, Hawaii 96818

Dear Mr. Lyman:

Thank you for your informative letter of January 12, 1977 with specifics on your presentation February 18, 1977 at our COA Congress Awards Luncheon at the Hilton Hawaiian Village.

The Congress Awards Luncheon will be held in the Coral II and III ballroom at the hotel. The luncheon will commence at approximately 12:45 p.m., and we hope to finish the meal and the awards presentations by 2:00 p.m. We have allotted approximately one hour (2:00 - 3:00 p.m.) for your presentation.

Please let us know at your earliest convenience what your requirements will be for audio-visual equipment in the meeting room. Our State Deputy Director and Assistant Congress Manager, Mr. Charles Garoni, will be in Honolulu several days prior to the start of our Congress on February 17. If you have no objection, I will arrange to have Mr. Garoni contact you early in the week of February 13, to work out the final arrangements for your presentation. Please let me know where, when and how you can best be reached by Mr. Garoni.

Mr. Lyman, we look forward to meeting you in Honolulu and viewing your program. Thank you for your splendid cooperation and assistance in helping us expose our members to a most stimulating story.

Appreciatively yours,

*WKK*  
William K. Kitchin  
Executive Director and  
Congress Manager

WKK/bn

cc: Roger C. Ede, O.D.; COA Congress Committee; Richard Spencer, O.D., Chairman of Awards Luncheon; Jesse C. Beasley, O.D., COA President; W. Keith Wilson, O.D., COA President-Elect; COA Executive Staff; Beverly Northam, Congress Secretary; Diane Herby, Administrative Assistant to Executive Director

(15) 101

ILLEGIBLE

17 January 1977

National Geographic Society  
Washington D. C.

Dear Sir:

We are interested in acquiring reprints of the National Geographic articles relating to Polynesian sea voyaging, and the Polynesian Voyaging Society's canoe, Hokule'a. These are a total of three articles; the first by Dr. Kenneth P. Emory, "The Coming of the Polynesians" in the December 1974 issue; the second by Herb Kane "A Canoe Helps Hawaii Recapture Her Past" in the Geographic issue of April 1976; and the last, "Hokule'a Follows the Stars to Tahiti" by Dr. David Lewis in the October 1976 issue. Would it be possible to obtain ten reprints of each of these articles?

Mahalo,

Eleanor Kirkpatrick  
Secretary

(64)



# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

12 January 1977

**PRESIDENT**  
BENJAMIN B. C. YOUNG, M.D.

**VICE-PRESIDENT**  
PAIGE KAWELO BARBER

**TREASURER**  
JACK THIELEN

**SECRETARY**  
CECILIA KAPUA LINDO

**BOARD OF  
DIRECTORS**  
FRED CACHOLO  
KEAIIIPUAIMOKU FROISETH

DAVID B. K. LYMAN  
SIEGFRIED RAMLER  
ALFRED K. WONG  
AUGUST YEE

Mr. William Kitchen  
California Optometric Association  
P. O. 2591  
Sacramento, CA 95812

Dear Mr. Kitchen:

As per a request from Dr. Ede, I am writing to give you a little information on the program we will present to your luncheon group on 18 February at the Hilton Hawaiian Village.

The Polynesian Voyaging Society is a non-profit organization that is dedicated to the research, practice, and educational dissemination of information relating to the ancient art of long distance voyaging without instruments in a performance accurate replica of a Polynesian canoe, the HOKULE'A.

Between May and July of 1976 HOKULE'A was sailed to Tahiti and back to Hawaii. The trip to Tahiti was successfully completed in 34 days, without instruments, and has been called Hawaii's major Bi-Centennial project. (See National Geographic, October, 1976.)

The return trip to Hawaii utilized conventional instrument navigation and was completed in 22 days.

I was the First Mate on the voyage to Tahiti and will give a slide lecture on the trip. Points I will cover will be: History of the Polynesian Voyaging Society; Preparations for the Voyage; Navigational Techniques; Human Interest Anecdotes relating to the voyage.

Gordon Pi'ianaia was First Mate on the return leg and he will give a slide presentation covering this aspect of the voyage. We enjoy answering questions after our presentation

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

13/15

and hopefully will have ample time for this.

As an additional service to you we will have T-shirts, posters, and sets of Children's books available for sale after our lecture. Proceeds from these sales support the Society in our present educational endeavors. Samples of these items will be sent to you shortly.

I urge you to watch the National Geographic T. V. special on our trip when it is shown nationally on 18 January. I suggest videotaping it if you can as you may want to review it when you return home after seeing our presentation.

Very truly your,

Dave Lyman

DL/eak

cc: Dr. Richard Ede

154

[REDACTED]  
Honolulu, Hawaii 96815  
January 11, 1977

Board of Directors  
Polynesian Voyaging Society  
P. O. Box 6037  
Honolulu, Hawaii 96818

Dear Board Members:

Nancy Mower has told me that you would like to see the article about Hoku so that you can decide whether you wish to make slides available as illustrations. I am very pleased to send a copy for your review. Hope you will find it essentially accurate and diverting.

I'll be looking forward to hearing from you after your next Board meeting.

Aloha,

*Catherine Harris*  
Catherine Harris

Enclosure: Manuscript

105  
12

JAN 10 1977  
JAN 17 1977

Nicholas F. Pagano  
Kaneohe, Hawaii 96744  
Ph. [REDACTED]

January 11, 1977

REVELL, INC.  
Venice  
California 90291

Attention: General Manager

Gentlemen:

Aloha from Hawaii! "Hokule'a!" Hokule'a is the name of a beautiful 60-foot Polynesian canoe. The Polynesian Voyaging Society modeled this canoe after those used by Polynesians over 1,500 years ago to travel great distances across the Pacific Ocean. This historical canoe became the focal point of Hawaii's official Bicentennial Celebration.

Without the aid of modern navigational instruments or any kind of chart or map, Hokule'a, her navigator, 15 crewmembers, and 2 photographers successfully completed a voyage of over 3,000 miles from Hawaii to Tahiti and back.

The historical value of this journey was important, not only to the people of Hawaii, but also to man's continuing pioneer spirit. The National Geographic Society found the voyage of the Hokule'a important enough to send their photographers along to document the journey. Their photographs and stories may be found in both the April and October 1976 issues. Also, the National Geographical Society, in conjunction with the Polynesian Voyaging Society, has produced a 90-minute TV special to be shown on national public television in January.

My purpose in writing to you at this time is because I became so interested in the Hokule'a that I built a scale model of her and am now interested in locating a manufacturer to produce model kits from my scale model. Enclosed are photographs of my model and a business offer to you. I would be interested in receiving your proposal for producing these model kits, your marketing plan, allowance for my furnishing the original master model, the royalty basis which would apply, and any other pertinent information applicable to this type of effort.

Herb Kane, the designer of the Hokule'a and founding member of the Polynesian Voyaging Society, has created a painting of the Hokule'a which should be most suitable for your advertising purposes and the cover for the model kit box.

106  
(11)

REVELL, INC.  
Attn: General Manager

January 11, 1977  
Page 2

After much consideration, it is my hope that you, too, will find the Hokule'a and my offer to you both important and interesting. I know your company takes pride in producing models of interesting and historically important ships to provide enjoyment and education to the American public.

Please feel free to contact me by phone if I may be of any assistance to you in formulating your proposal. Thank you for your consideration. I am looking forward to your reply.

Sincerely,

*Nicholas T. Pagano*  
Nicholas Pagano

Enc: 3 photographs  
Business Offer  
Names & addresses of individuals  
named in Business Offer

107

BUSINESS OFFER

CONCEPT:

I, Nicholas F. Pagano, will make Master Model from which molds can be made for reproduction in plastic for the ship model kit, Hokule'a.

Herb Kane, the designer, has a painting suitable for the cover of model kit.

COMPENSATION:

1. Fee to Nicholas F. Pagano for master model and royalty on gross sales. (Royalty will be set up in a trust fund for my daughter, Kristal Noelani Pagano.)
2. Honorarium Fee to Herb Kane for reproduction rights on painting for model kit cover.
3. Royalty on gross sales to the Polynesian Voyaging Society.

NAMES & ADDRESSES OF INDIVIDUALS NAMED IN BUSINESS OFFER:

Nicholas F. Pagano  
[REDACTED]  
Kaneohe, Hawaii 96744

Herb Kawainui Kane  
[REDACTED]  
Capt. Cook, Hawaii 96704

Polynesian Voyaging Society  
P. O. Box 6037  
Honolulu, Hawaii 96818  
(Bishop Museum)

**HERB  
KAWAINUI  
KANE**  
Capt. Cook, Hawaii 96704

January 14, 1977

Mr. Jack Thielen  
Executive Director  
Polynesian Voyaging Society

Dear Jack and Friends;

Welina nou. Here is the proposal made by Nick ~~Rogers~~ Paganò,  
a professional model maker now out of work, to Revell.

I described this idea to the Board at my last meeting in  
late October. I feel that a model kit could be a good source  
of revenue for the PVS, but that it would need someone with  
your business experience, Jack, to make the best possible  
deal for the society, and also for adequate compensation to  
Nick, who is a talented artist but not a businessman.

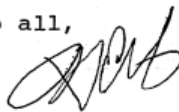
I send this on to you in case he has not already copied you  
with the proposal.

If Revell does not buy the idea, Mattel or some other model  
maker might do so. Perhaps similar proposals should be sent  
to all model makers so that we can compare the responses.

Please give Nick a call and cite this letter to him if you  
are interested.

I am thinking over my schedule for the rest of this month and  
will let you know soon about whether or not I can come on the  
25th. The 18th is not possible at this moment, for I have a meeting  
scheduled here for that date.

It was good to see you again. Aloha to all,



(10) 1/1



## music of polynesia, inc.

January 10, 1977

Ms. Paige Kawelo Barber  
Polynesian Voyaging Society  
P.O. Box 6037  
Honolulu, Hawaii 96818

Dear Ms. Barber:

Thank you for taking the time to visit with me. It was good to meet you, Mr. Thielen and Mr. Tong. I am sure now that you all understand what my intent was and is and the importance I attach to the production values of any thing I do and in particular the album concerning the Hokule'a.

Too many times people often shoot off in skyrocket patterns in preparing a project. People are often circumvented to expedite an issue. The gentleness of my letter of December 6th in response to the harshness of the Society's form letter should have indicated that that was not the case with me. I knew, when you visited me with an attorney, that someone was not quite sure of the purpose of the meeting nor of the outcome. However, I, as stated, did not react in the normal belligerent manner to the form letter nor did I react negatively to my three guests. The reason, which by now is a matter of fact, is that we share a common goal. We both want to keep Hokule'a within the framework of what it really stands for.

You now know what the album is. It is a labor of love and in areas, something for all to be proud of. I never conceived the project as anything less. I appreciate the Society's concern for as long as the Society can maintain the control, however difficult legally at times, over the use of the name and of the marketing environment, all of us who have more than a passing monetary interest will benefit.

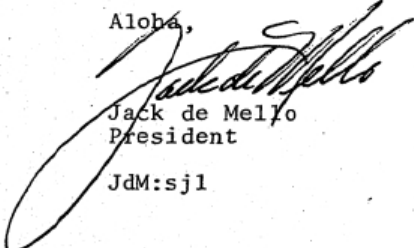


-2-

I am delighted we understand each other and am looking forward to some future relationships.

Once again, thank you for visiting with me. I will keep you apprised of the albums progress and will forward advance copies.

Aloha,

  
Jack de Mello  
President

JdM:sjl

113

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

**PRESIDENT**

BENJAMIN B. C. YOUNG, M.D.

**VICE-PRESIDENT**

PAIGE KAWELO BARBER

**TREASURER**

JACK THIELEN

**SECRETARY**

CECILIA KAPUA LINDO

**BOARD OF  
DIRECTORS**

FRED CACHOLA

KEAHUPUAIMOKU FROISETH

DAVID B. K. LYMAN

SIEGFRIED RAMLER

ALFRED K. WONG

AUGUST YEE

10 January 1977

**MEMO**

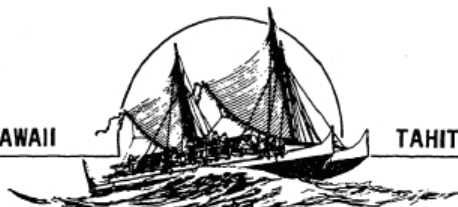
**TO:** Fred Cachola, Cecilia Lindo, Nani Lyman, Nancy Mower  
Gordon Piianaia

**FROM:** Siegfried Ramler

Please remember to write your paragraph for the letter to go to all schools in the state and send it to Fred Cachola. Nani would be Speakers/Slide-tape presentation; Cecilia, workbook; Gordon, class visits to the Hokule'a; Nancy, Children's books; Fred, tape on pronunciation.

Thank-you.

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

⑧ 114

**BERNICE P. BISHOP MUSEUM**

*P. O. Box 6037, Honolulu, Hawaii 96818 • Telephone 847-3511*  
January 10, 1977

Mr. Dale Bell  
W.Q.E.D.  
4802 Fifth Avenue  
Pittsburgh, Pennsylvania 15213

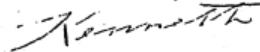
Dear Dale Bell,

What the impact of Voyage of the Hokule'a will be on people in the islands and on the mainland I can not predict. After seeing it three times I can say that the character portrayal is magnificent as well as the depicting of the circumstances which precipitated the crises that several times threatened the whole project. The commentary is superb--beautifully expressed.

I congratulate you on producing a remarkable film. I only hope and pray it does not open up old wounds but instead inspires the desire to improve our knowledge and appreciation of what the Polynesians had to achieve to overcome the perils of the ocean.

I spoke just briefly to Fred Cachola about the Kapinga film. Will pursue this subject further.

With best aloha,



Kenneth P. Emory  
Senior Anthropologist

KPE:pb  
cc: National Geographic Society

⑦ 15

CLAY LEITCH

18 January 1977

Polynesian Voyaging Society  
Box 6037  
Honolulu, Hawaii, 96818

Att: Eleanor Kirkpatrick

Dear Ms. Kirkpatrick:

Thank you very much for your letter of 6 January '77. Enclosed is my check in the amount of \$13.00. Please send the T-shirts - one in large and one extra large. One beige and one gold - no difference as to which size. Thank you.

Have just finished watching Voyage of the Hokule'a on TV. It was magnificent. I enjoyed every moment of it. There was a bit of sadness throughout, however. And, at first, quite a shock at the great difference between the first National Geographic article on the preparations and the TV version. Quite a difference between the Geographic version of the actual voyage and the TV version. But, I say - in spite of the differences - it was a wonderful voyage - and made a grand show, of one of the nicest things to happen on this globe last year. We owe a great vote of thanks to all who took part in the adventure - from the very first thought, to the moment the canoe touched home.

Sincerely,

  
Clay Leitch

⑥ 116

6 January 1977

Mr. J. C. Leitch

Dear Mr. Leitch:

I have received your check for membership, and your letters regarding the illustrated covers and the T-shirts. Mr. Kaye Hoke of the Hawaiian Philatelic Society has been told of your inquiry about the covers and will be corresponding with you directly. I thought I would write you prior to shipping you the T-shirts to let you know you do have a choice in colors. The design on the T-shirts is done in brown, and the T-shirts come in blue, ~~black~~, yellow and gold. The cost per T-shirt is \$6.00 plus \$.50 for postage and handling. There is no tax.

Mahalo,

Polynesian Voyaging Society

by:

Eleanor Kirkpatrick  
Secretary

③ 117

DEC 30 1976

JOHN CLABAUGH LEITCH

26 December 1976

Polynesian Voyaging Society  
Box 6037 Bishop Museum  
Honolulu, Hawaii, 96818

Gentlemen:

Thank you, very much for the Society News announcing the Annual Meeting on October 29 - which I received this past week. I think it was carried to the Mainland by the HOKULE'A. Seems to have taken just about the same length of time.

Enclosed is my check in the amount of \$15 to renew my membership in the Polynesian Voyaging Society. Would you please also put only one name on my membership in your records - Clay Leitch. Thank you. At present it is in your records as A.H. & J.C. Leitch.

Incidentally, I sent you a check in October.

In the letter I sent with the October check I inquired as to what may have happened to covers I sent to Mr. Kaye Hoke, of the Hawaii Philatelic Society at the suggestion of Mr. Herb Kawainui Kane. They were hand illustrated covers and I'm rather surprised that they've never been returned. If they couldn't be carried on the voyage in May (and that would certainly be understandable) perhaps they could be included on one of the other voyages and documented.

With all good wishes for the continued success of the Polynesian Voyaging Society - you are just exactly what this world needed.

Sincerely,

CLAY LEITCH

BALTIMORE, MD.  
USA 21229



Clay Leitch

(4)

118